

THE SARUM RITE  
Sarum Breviary Noted.  
Performing Edition.

Volume B.  
Part 38.  
Pages 1489-1548.

The Ascension of the Lord.

Edited by William Renwick.

HAMILTON ONTARIO.  
THE GREGORIAN INSTITUTE OF CANADA.  
MMXXI.

*The Sarum Rite* is published by The Gregorian Institute of Canada/L’Institut grégorien du Canada, c/o School of the Arts, McMaster University, 1280 Main Street West, Hamilton, Ontario, Canada L8S 4L8. The Gregorian Institute of Canada is affiliated with the School of the Arts, McMaster University.

*The Sarum Rite* is distributed over the internet through .pdf files located at: [www.sarum-chant.ca](http://www.sarum-chant.ca)

This document first published January 1, 2021.

All rights reserved. This publication may be downloaded and stored on personal computers, and may be printed for purposes of research, study, education, and performance. No part of this publication may be uploaded, printed for sale or distribution, or otherwise transmitted or sold, without the prior permission in writing of the Gregorian Institute of Canada.

The Gregorian Institute of Canada/L’Institut grégorien du Canada is a charitable organization registered by the Federal Government of Canada.

[www.gregorian.ca](http://www.gregorian.ca)

© The Gregorian Institute of Canada, 2021.

# ¶ On the Vigil of the Ascension of the Lord.

## At First Vespers.

On the ferial Psalms.

*Non vos relinquam.*

Ant.

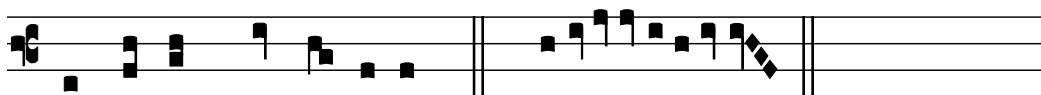
I.v.



will not leave you \* comfortless, al-le-lu- ya : I



go away, and come unto-you, al-le-lu- ya, and your heart



shall re-joice, al-le- lu-ya. Ps. Except the Lord build. (127./  
and the other ferial Psalms. cxxvj.) [418].

Chapter. Acts j. 1.

**T**He former treatise have I made,  
O Theophilus, of all that Jesus  
began both to do and teach, until the  
day on which, giving commandments

through the Holy Ghost unto the  
apostles whom he had chosen, he was  
taken up. *R.* Thanks be to God.

*Non conturbetur cor vestrum.*

Resp.

III.

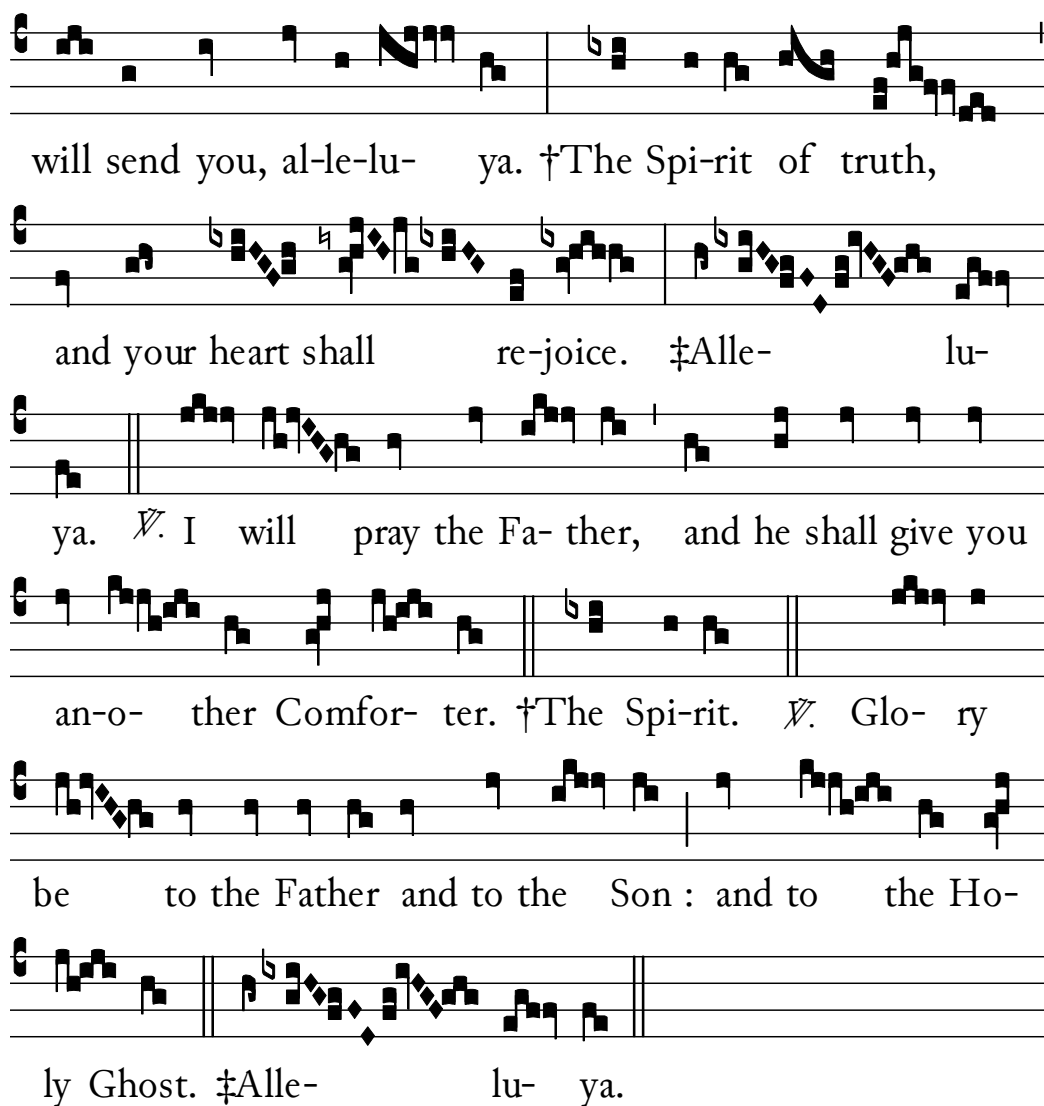


ET not your heart \* be trou-bled, I go unto



the Fa- ther : and when I am ta-ken up from you, I

On the Ascension of the Lord.

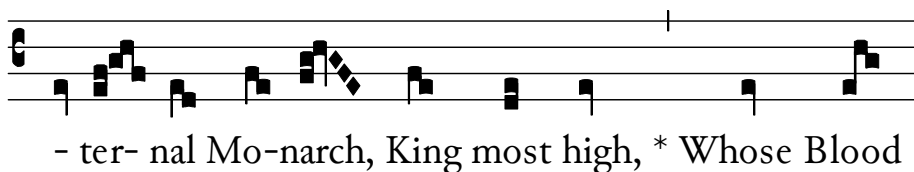


will send you, al-le-lu- ya. †The Spi-rit of truth,  
 and your heart shall re-joice. ‡Alle- lu-  
 ya. ⁊. I will pray the Fa-ther, and he shall give you  
 an-o- ther Comfor- ter. †The Spi-rit. ⁊. Glo- ry  
 be to the Father and to the Son : and to the Ho-  
 ly Ghost. ‡Alle- lu- ya.

*And let this preceding ⁊. be sung by three distinguished person in silken Copes at the Choir Step : and likewise at Second Vespers on this Feast.*

*Eterne Rex altissime.*

Hymn.  
VIII.

- ter- nal Mo-narch, King most high, \* Whose Blood

On the Ascension of the Lord.

hath brought re-demption nigh : By whom the death of  
Death was wrought, And conquering Gra-ce's battle fought.  
2. Ascend-ing to the throne of might, And seat-ed at the  
Father's right, All power in heaven is Je-su's own, That  
here his manhood had not known. 3. That so, in na-  
ture's tri-ple frame, Each heavenly and each earthly name,  
And things in hell's a-byss abhorred, May bend the knee and  
own him Lord. 4. Yea, an-gels tremble when they see

The image shows a musical score for a hymn. It consists of ten staves of music, each with a single melodic line. The notes are represented by black squares on a five-line staff. The lyrics are written below the staves, aligned with the music. The text is in a serif font, with some words in all caps and some in title case. The lyrics are: 'hath brought re-demption nigh : By whom the death of', 'Death was wrought, And conquering Gra-ce's battle fought.', '2. Ascend-ing to the throne of might, And seat-ed at the', 'Father's right, All power in heaven is Je-su's own, That', 'here his manhood had not known. 3. That so, in na-', 'ture's tri-ple frame, Each heavenly and each earthly name,', 'And things in hell's a-byss abhorred, May bend the knee and', 'own him Lord. 4. Yea, an-gels tremble when they see'. There are vertical bar lines at the end of the first, third, fifth, seventh, and ninth staves, and a double bar line at the end of the second and eighth staves.

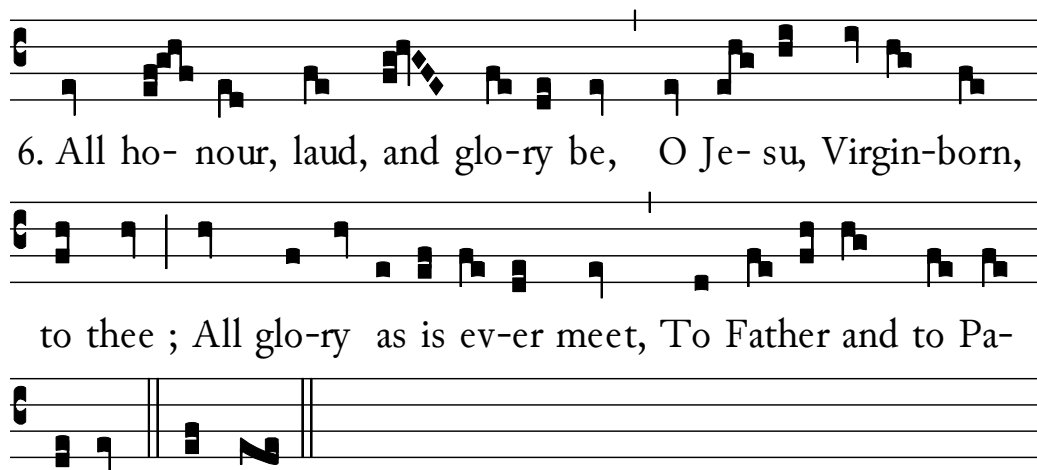
On the Ascension of the Lord.

How changed is our hu-ma-ni-ty ; That flesh hath purged  
what flesh had stained, And God, the Flesh of God hath  
reigned. 5. Be thou our joy and strong de-fence, Who art  
our fu-ture re-compense : So shall the light that springs  
from thee Be ours through all e-ter-ni-ty. 6. All glo- ry,  
Lord, to thee we pay, Ascend-ing o'er the stars to-day ;  
All glo-ry, as is ev-er meet, To Father and to Pa-raclete.

Amen.

*These two last VV. are sung at the end of all Hymns of the same metre until Pentecost : except in the Hymn Fulfill'd is all that David told. namely at First Vespers on the Invention of the Holy Cross when it be celebrated within the Octave of the Ascension : and*

*neither at the Commemoration of Blessed Mary, then indeed will be sung the Verse.*



raclete. Amen. *after the Verse* Be thou our joy.

℣. Christ ascending up on high.

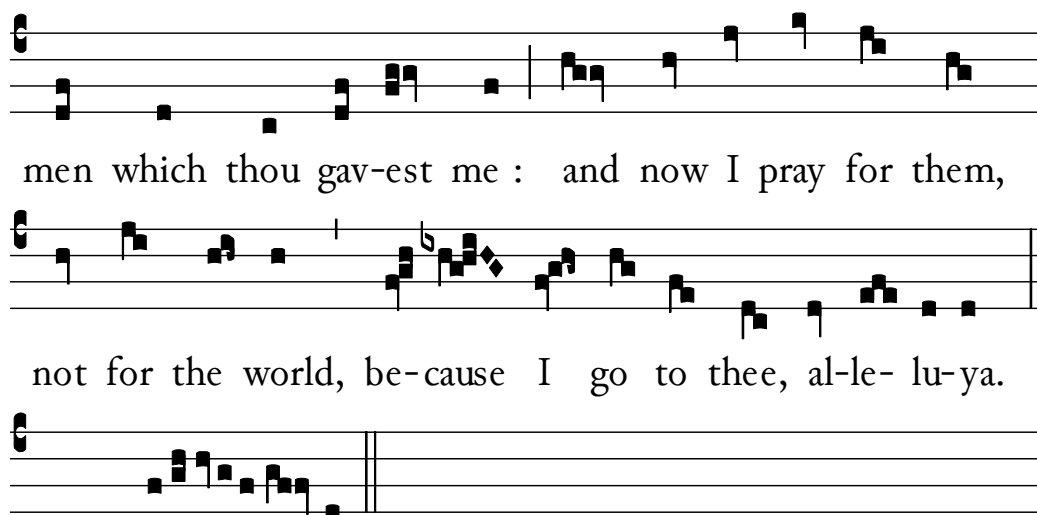
℟. Hath led captivity captive, alleluya.

*Pater manifestavi nomen tuum.*

Ant.  
Lviii.



A-ther, \* I have ma-ni-fes-ted thy name unto the



Ps. My soul doth magnify. **XX\***.

*Prayer.*

**G**Rant, we beseech thee, almighty  
God : that the intention of our  
mind may ever be directed whither  
thine only-begotten Son our Lord,

the glorious Author of this coming  
solemnity, hath entered in : and  
whereunto it presseth forward by  
faith : may it attain by manner of life.

¶ *At Compline let all be made as is indicated in the Psalter.* [489].





¶ *On the Day of the Ascension of our Lord  
Jesus Christ.*

*Principal Feast.*

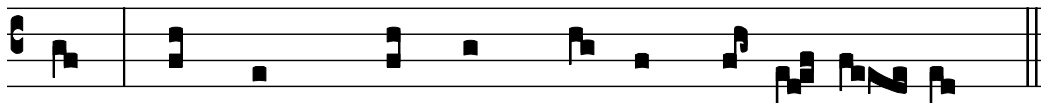
*At Matins.*

*Alleluya Christum ascendentem.*

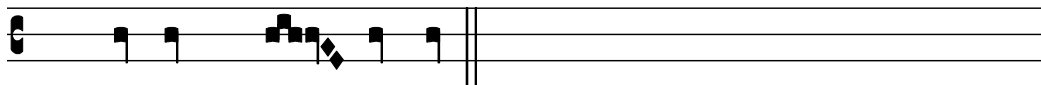
Invit.  
V.



L-le-lu- ya, \* Christ ascending into hea-



ven. †O come, let us worship, al-le- lu- ya.



*Ps.* O come, let us sing. 27\*.

*Hymn.* Eternal Monarch, King most high. *as above.* 1490.

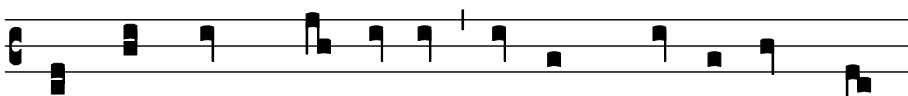
*On this day at Matins in the beginning of the Antiphons and in the reading of the Lessons and in the singing of the Responsories let the same order be preserved as on Easter Day.*

¶ *In the Nocturn.*

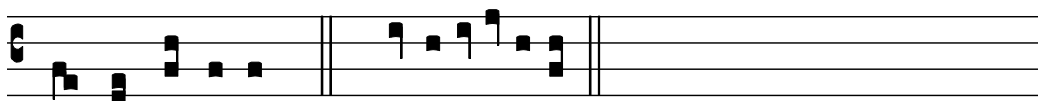
*Elevata est magnificentia.*

1. Ant.

IV.v.



Hou hast set \* thy glo-ry a-bove the heavens, O

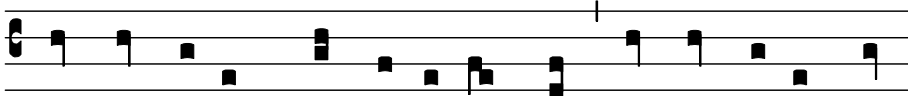


God, al-le-lu-ya. *Ps.* O Lord our Governor. (*viiij.*) [22].

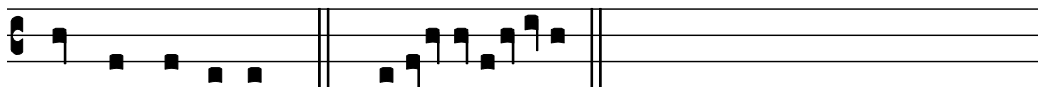
*Dominus in templo sancto suo.*

2. Ant.

VIII.ii.



HE Lord is in \* his ho-ly temple, the Lord is in hea-



ven, al-le-lu-ya. *Ps.* In the Lord. (*II./x.*) [24].

*A summo celo.*

3. Ant.

IV.iv.



Is go-ing forth \* is from the-uttermost part of the



heaven : and his com-ing, al-le-lu-ya. *Ps.* The heavens declare.  
(19./xvii.) [39].

℣. Thou hast set thy glory.

℟. Above the heavens, O God, alleluya.

*The Gospel According to Mark, xvj. 14-20. Lesson j.*

**A**T that time. He appeared unto the eleven as they sat at meat, and upbraided them with their unbelief and hardness of heart, because they believed not them which had seen him after he was risen. And that which followeth.

*A Homily of Blessed Gregory, Pope.*

(29.)

**T**hat the disciples were slowly to believe in the Lord's resurrection : happened not so much from their infirmity, as (if I may speak thus) to strengthen us in the future. Indeed his resurrection : has been shewn through their doubts by many proofs. What do we recognize in reading : what else than that we are strengthened by their doubt ? For Mary Magdalene, who believed quickly, hath been less help to me :

than Thomas who remained long in doubt. Indeed while doubting, he touched the scars of the wounds : and cut out of our breast the wound our doubt. It is likewise written to indicate the truth of the Lord's resurrection to us : when Luke reporteth, saying, Being assembled together with them, he commanded them that they should not depart from Jerusalem. And after a little, While they beheld, he was taken up : and a cloud received him out of their sight. Note the words : mark the mysteries. While he was eating with them he was taken up. He ate and he ascended : that clearly by the effect of eating the reality of his body might be revealed. But thou, O Lord, have mercy upon us.

*Post passionem suam.*

1. Resp.

III.



F-ter- his pas-sion \* for forty days he appeared

to them, and spake of the kingdom of God, al-le-

lu- ya. †And while they be- held, he was ta- ken

up, al-le-lu- ya, and a cloud re-ceiv- ed him

out of their sight, al-le- lu- ya. ✕. And be-

ing assembled to-gether with them, he commanded them

that they should not de-part from Je-ru-sa- lem : but should

wait for the promise of the Fa- ther. †And while they.

*Lesson ij*

**T**O be sure Mark recalleth that before the Lord ascended into heaven : he rebuked the disciples of their hardness of heart and their infidelity. What of this, what else is to be considered, except that the Lord rebuked the disciples at that time when he left them bodily, that the words which he had said when departing, would remain more firmly impressed in the heart of his hearers ? Their hardness therefore having been rebuked : let us hear what he said admonishing them. Go into all the world, and preach the gospel to every creature. Was it, most beloved breth-

ren, so that the holy Gospel would be preached either to insensate things or to brute animals, that of the same the disciples were told, Preach to every creature ? In truth by the name every creature, is signified man. To be sure stones have being : but they live not, neither do they feel. Plants and trees indeed live : but they do not feel. They live I say not by having a soul : but by their greenness. For also Paul saith, Thou fool, that which thou sowest is not quickened, except it die. It liveth, then, since it die : that it may be made alive. But thou, O Lord, have mercy upon us.

*Omnis pulchritudo Domini.*

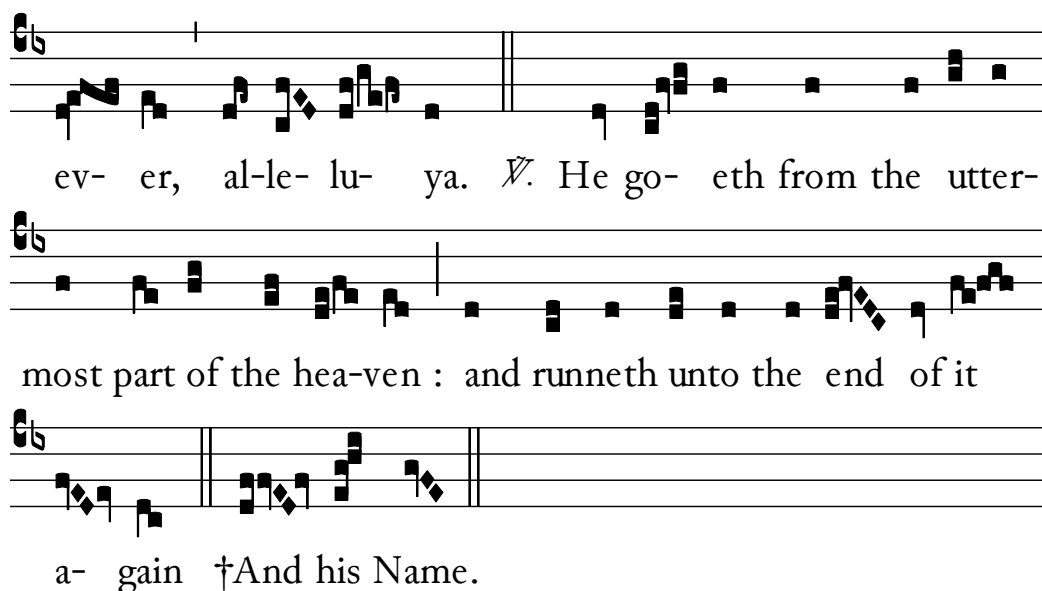
2. Resp.  
II.



Ll the beauty \* of the Lord is ex-al-ted

a- bove the stars : his loveli-ness is in the

clouds of hea- ven. †And his Name endur- eth for



*Lesson iij.*

**A**ND so stones exist : but they live not. Now trees exist : they live, but they feel not. To be sure brute animals exist : they feel, but they discern not. Certainly angels exist : they live, they feel, and they discern. Now with every creature : man hath something in common. Inasmuch as he hath to exist with stones, to live with trees, to feel with animals, to understand with angels. If man, therefore, hath something in common with every creature : likewise in some sense, man is every creature. Therefore the Gospel is preached to all creatures : when it is preached only to man. For evidently those are taught, are they for whose sake all things on earth were created : and to

whom all things by some similitude are not foreign. To be sure the appellation every creature : may be to indicate every nation of the Gentiles. Previously indeed it was said, Go ye not into the way of the Gentiles. But now is said, Preach to every creature. So that evidently the preaching of the apostles having first been rejected by Judea, it would then come to us for our assistance : when this one in its pride had spurned their testimony to its own damnation. But when Truth sent the disciples to preach, what else did he do in the world, except he strew grain of seed : and he sent a few grains of seed, that the produce of many harvests might be reaped from our faith ? And indeed no such

harvest of faithful would have arisen  
in the whole world : if those chosen  
grains had not come from the Lord's

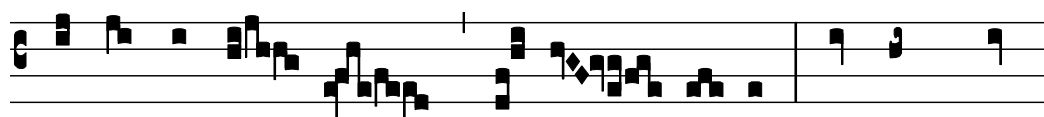
hand, preaching upon an earth  
endowed with reason. But thou, O  
Lord, have mercy upon us.

*Viri Galilei.*

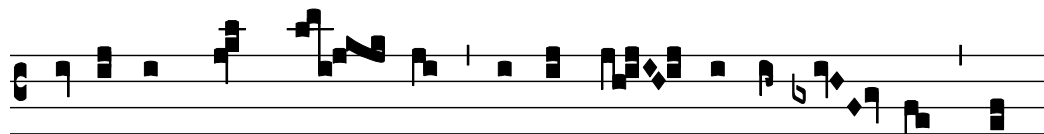
3. Resp.  
VII.



E men of Ga-li-lee, \* why mar-vel ye, gaz-ing



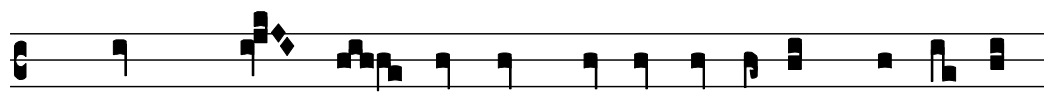
up in-to hea- ven ? al-le- lu- ya. †In like man-



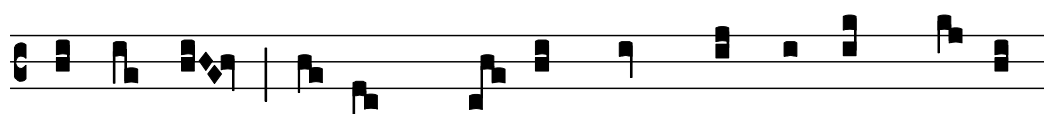
ner as ye have seen him ascending into hea- ven, so



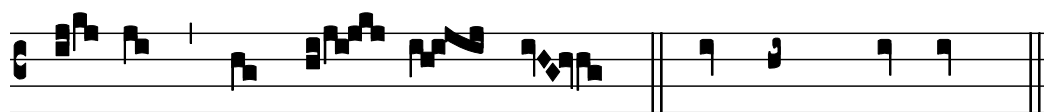
shall he come. ‡Alle-lu-ya, al-le-lu- ya, al-le- lu- ya.



℣. And while they looked stedfastly toward heaven as

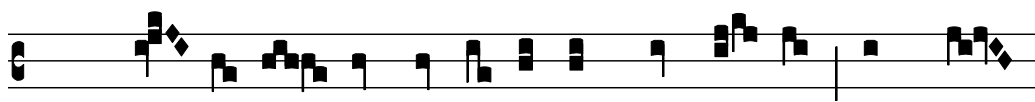


he went up : be-hold, two men stood by them in white ap-



par- rel, which al- so said. †In like manner.

On the Ascension of the Lord.



℣. Glo- ry be to the Father, and to the Son : and to



the Ho- ly Ghost. ‡Alle-lu-ya.

*Before Lauds.*

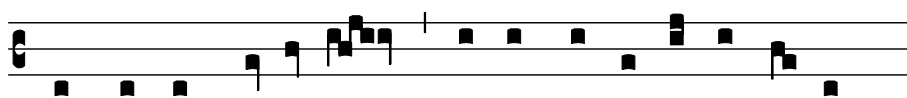
℣. I ascend unto my Father, and your Father.

℟. To my God and your God, alleluya.

¶ *At Lauds.*

*Viri Galilei.*

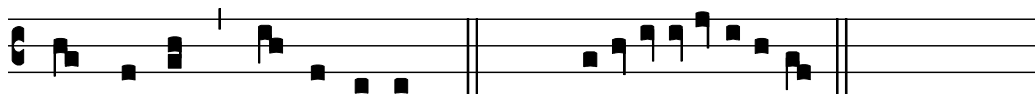
1. Ant.  
VII.i.



E men of Ga-li-lee, \* why gaze ye up into heaven ?



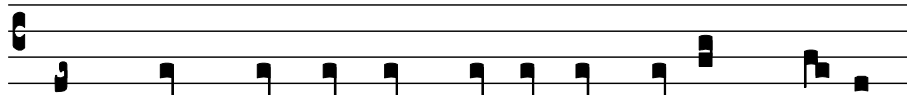
this same Je-sus which is ta-ken up from you into heaven : so



shall he come, al-le-lu-ya. Ps. The Lord is King. (xcij.) [51].

*Cunque intuerentur in celum.*

2. Ant.  
VIII.i.



And while they looked stedfastly \* towards heaven

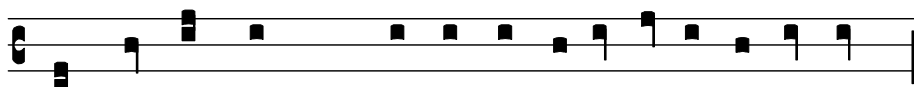




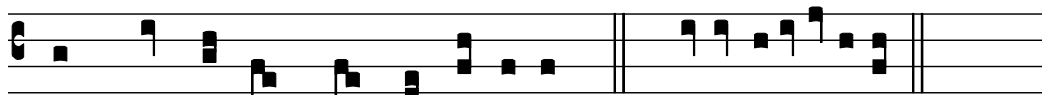
as he went up, they said, al-le-lu-ya. *Ps.* O be joyful. (100./  
xcix.) [52].

*Elevatis manibus ferebatur in celum.* AS:269; 1519:251r; 1531:146v.

3. Ant.  
IV.v.



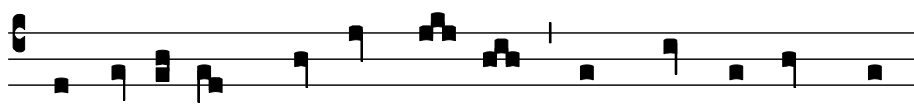
Ith rais-ed hands, \* he was car-ri- ed up into heaven :



and he blessed them, al-le-lu-ya. *Ps.* O God, thou art.  
(63. &. 67/lxij. &. lxvj.) [53].

*Exaltate Regem regum.*

4. Ant.  
VIII.i.



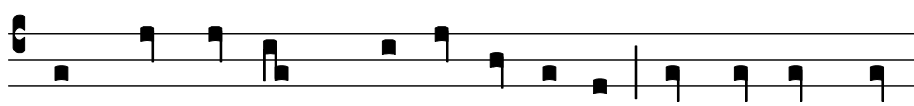
Agni-fy ye\* the King of kings, and sing a hymn un-



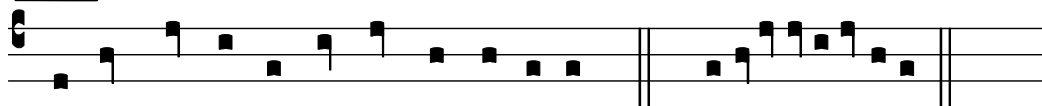
to God, al-le-lu-ya. *Ps.* O all ye works. (*Daniel iij.*) [54].

*Videntibus illus elevatus est.*

5. Ant.  
VIII.i.



Hile they be-held, \* he was ta-ken up : and a cloud re-



ceived him into heaven, al-le-lu-ya. *Ps.* O praise the Lord.  
(148.-150./cxlvij.-cl.) [56].

*Chapter. Acts j. (1.)*

**T**He former treatise have I made,  
O Theophilus, of all that Jesus  
began both to do and teach, until the  
day on which, giving commandments

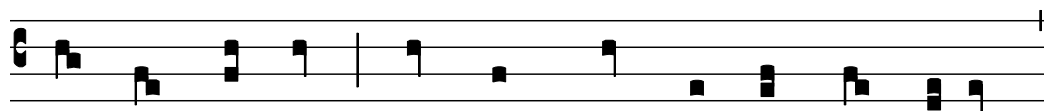
through the Holy Ghost unto the  
apostles whom he had chosen, he was  
taken up. *R.* Thanks be to God.

*Tu Christe nostrum gaudium.*

Hymn.  
VIII.



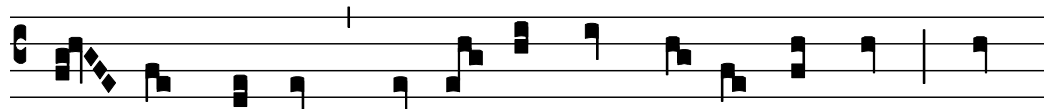
Christ, our joy, to whom is given A throne o'er all



the thrones of heaven, In thee, whose hand all things obey,



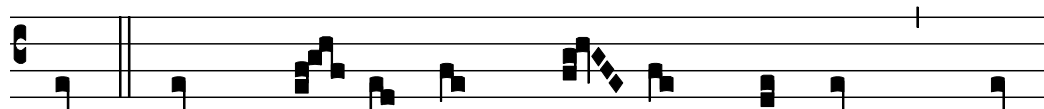
The world's vain pleasures pass away. 2. So, suppliants here,



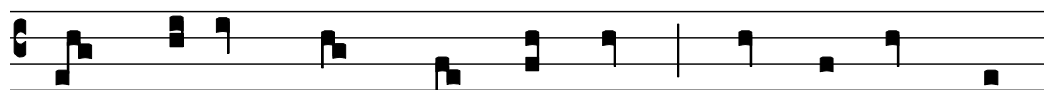
we seek to win Thy pardon for thy people's sin, That,



by thine all-pre-vail-ing grace, Uplift-ed, we may seek thy

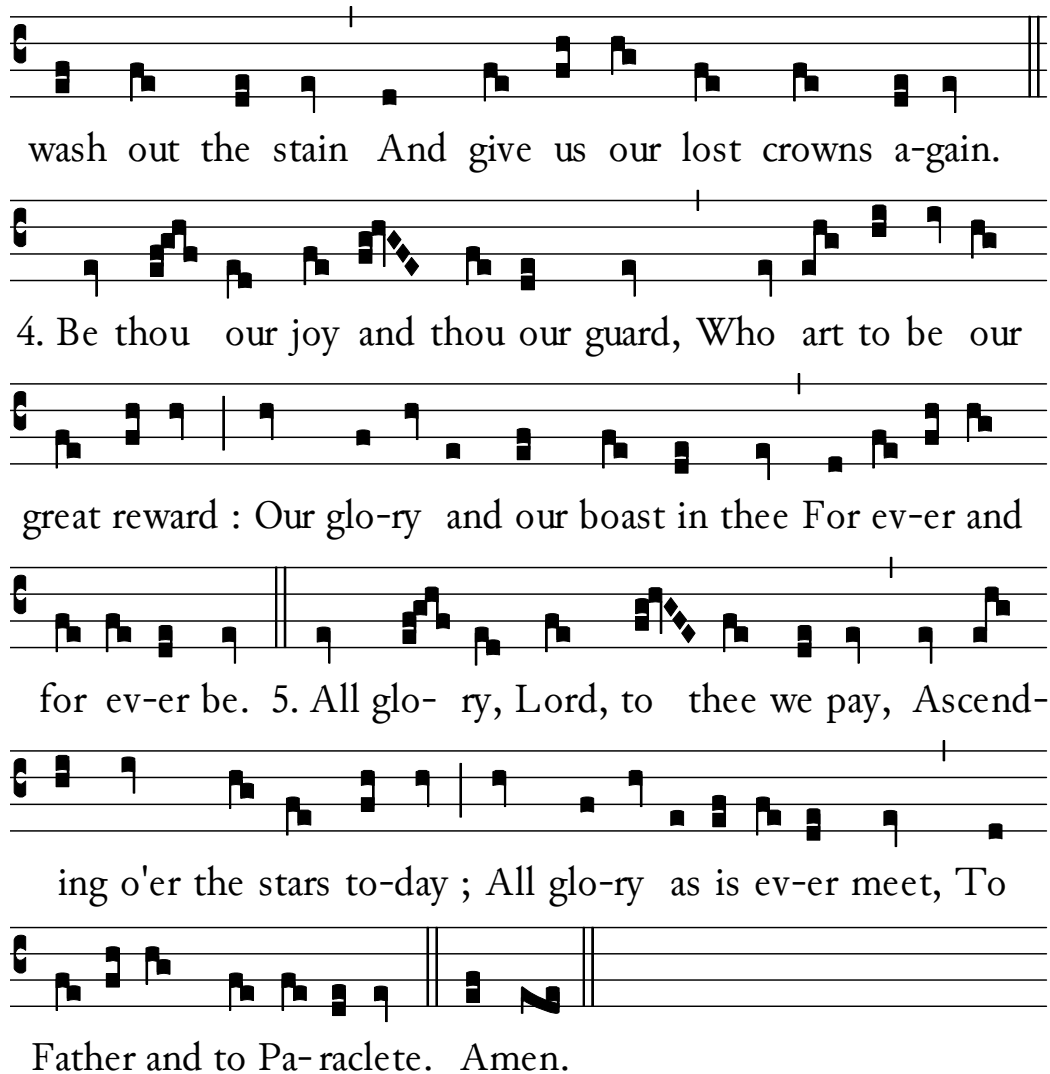


face. 3. And when, all heaven be- neath thee bowed, Thou



com'st to judgement throned in cloud, Then from our guilt

On the Ascension of the Lord.



wash out the stain And give us our lost crowns a-gain.

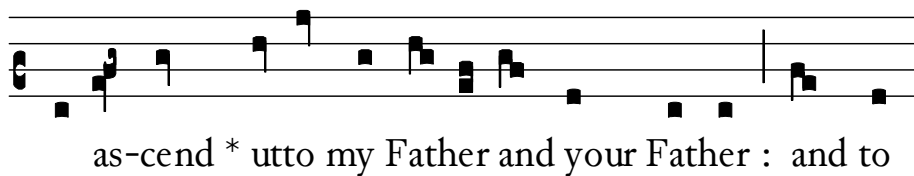
4. Be thou our joy and thou our guard, Who art to be our  
great reward : Our glo-ry and our boast in thee For ev-er and  
for ev-er be. 5. All glo-ry, Lord, to thee we pay, Ascend-  
ing o'er the stars to-day ; All glo-ry as is ev-er meet, To  
Father and to Pa-raclete. Amen.

℣. God is gone up with a merry noise.

℟. And the Lord with the sound of the trump, alleluya.

*Ascendo ad Patrem.*

Ant.  
VII.i.



as-cend \* utto my Father and your Father : and to

On the Ascension of the Lord.



my God and your God, al-le-lu-ya. *Ps.* Blessed be the Lord. **XX**\*

*Prayer.*

**G**rant, we beseech thee, almighty  
God : that we who believe thy  
only-begotten Son our Redeemer to  
have ascended this day into the

heavens : may also ourselves dwell in  
mind in heavenly places. Through  
the same.

**¶** *At Prime.*

*Ant.* Ye men of Galilee. *j. of Lauds.* 1502.

*Ps.* Save me, O God. (54./liij. [117].) *ad the other Psalms that follow.*

*Ant.* Thanks be to thee, O God. [122].

*Ps.* Whosoever will be saved. [122].

*Jesu Christe. Qui sedes.*

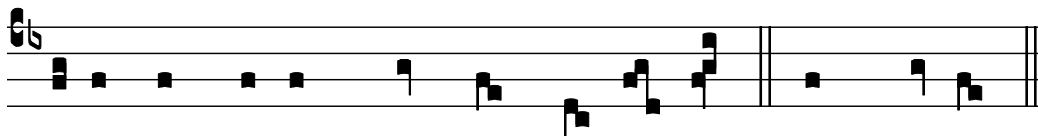
Resp.  
VI.



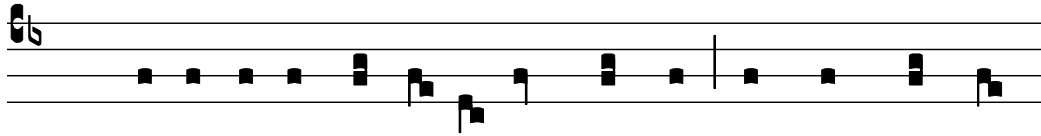
E-su Christ, \* Son of the liv-ing God. †Have mercy



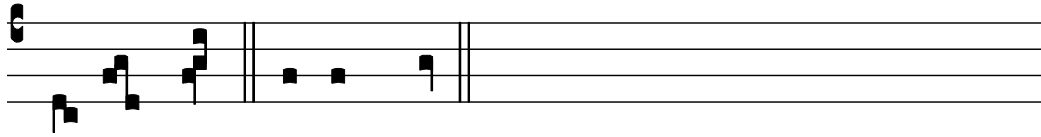
up-on us, al-le- lu- ya, al-le- lu- ya. *℣.* Thou that



sittest at the right hand of the Fa-ther. †Have mercy.



℣. Glo-ry be to the Father, and to the Son : and to the



Ho-ly Ghost. Je-su Christ.

*And all the rest that pertains to Prime is said. [134].*

### ¶ At iij.

*Ant.* Ane while they looked. *ij. of Lauds.* 1502.

*Ps.* Teach me, O Lord. (119./cxvij.) [167].

*Chapter.* The former treatise. 1504.

*Elevata est magnificentia tua.*

Resp.  
VI.



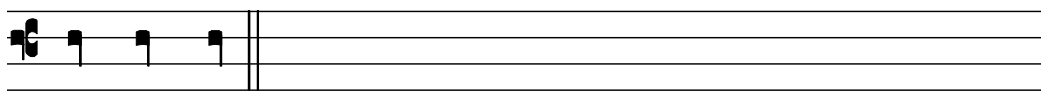
Hou hast set \* thy glo-ry. †Alle-lu-ya, al-le-lu-ya.



℣. Above the heavens, O God. †Alle-lu-ya. ℣. Glo-ry



be to the Father, and to the Son : and to the Ho-ly Ghost.



Thou hast set.

℣. God is gone up with a merry noise.

℟. And the Lord with the sound of the trump, alleluya.

*Prayer.* Grant, we beseech thee, almighty God. *as above.* 1506.

### ¶ *At Sext.*

*Ant.* With raised hands. *ij. of Lauds.* 1503.

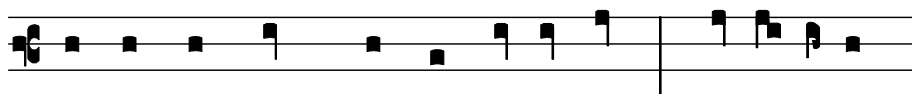
*Ps.* My soul hath longed. (119./cxviii. 81.) [184].

*Chapter.* Acts j. 4.

<b>B</b> eing assembled together with them, he commanded them that they should not depart from	Jerusalem, but wait for the promise of the Father, which, saith he, ye have heard of me. ℟. Thanks be to God.
--	---

*Ascendit Deus in jubilatione.*

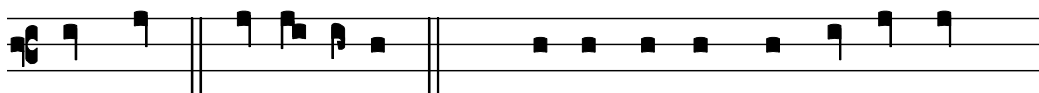
Resp.  
VI.



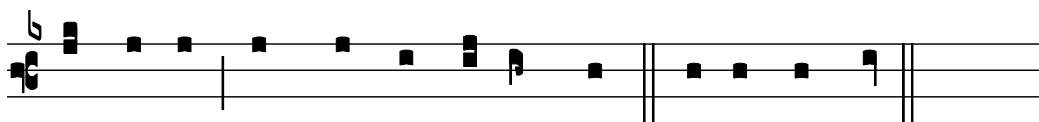
God is gone up \* with a merry noise. †Alle-lu-ya,



al-le-lu-ya. ℣. And the Lord with the sound of the



trumpet. †Alle-lu-ya. ℣. Glo-ry be to the Father, and



to the Son : and to the Ho-ly Ghost. God is gone up.

℣. Christ ascended up on high.

℟. He led captivity captive, alleluya.

*Prayer as above.* 1506.

¶ *At ix.*

*Ant.* While they beheld. *v. of Lauds.* 1503.

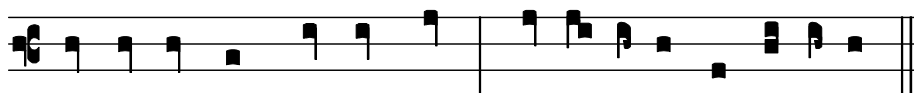
*Ps.* Thy testimonies. (119./cxviii. 129.) [201].

*Chapter.* *Acts j. 5.*

John truly baptized with water ; but ye shall be baptized with the	Holy Ghost not many days hence. <i>R.</i> Thanks be to God.
---	--

*Ascendens Christus in altum.*

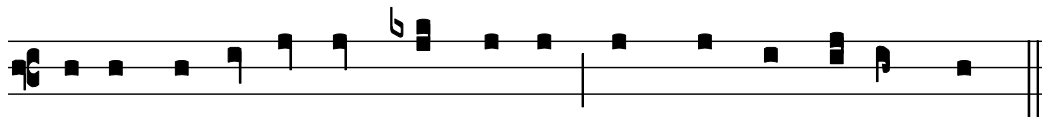
Resp.  
VI.



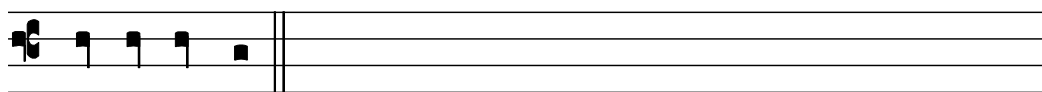
Hrist ascended \* up on high. †Alle-lu-ya, al-le-lu-ya.



℣. He led capti-vi-ty captive. †Alle-lu-ya. ℣. Glo-ry



be to the Father, and to the Son : and to the Ho-ly Ghost.



Christ ascended.

℣. I ascend unto my Father, and your Father.

℣. To my God and your God, alleluya.

*Prayer as above.* 1506.

*These Hours are said during the whole Octave when the service is of the Ascension, except on the following Sunday.*

¶ *At ij. Vespers.*

*Ant.* Ye men of Galilee. 1502.

*Ps.* The Lord said. (110./cix.) [373].

*Ps.* I will give thanks. (111./cx.) [374].

*Ps.* Blessed is the man. (112./cxj.) [375].

*Ps.* Praise ye the Lord. (113./cxij.) [376].

*Ps.* When Israel. (114./cxii.) [377].

*These foregoing Psalms together with the preceding Antiphon are sung each day during the Octave when the service is of the Ascension.*

*Chapter. Acts j. 1.*

**T**He former treatise have I made,  
O Theophilus, of all that Jesus  
began both to do and teach, until the  
day on which, giving commandments

through the Holy Ghost unto the  
apostles whom he had chosen, he was  
taken up. *℟℣.* Thanks be to God.

*Ite in orbem universum.*

Resp.  
V.




O ye \* in-to all the world, and preach the gospel,

say-ing, al-le- lu- ya. †He that be-liev-eth and is bap-

tiz- ed shall be sav- ed. ‡Alle- lu- ya, al-le- lu-  
ya, al-le- lu- ya. *℟℣.* The Comforter, which is the Ho-



On the Ascension of the Lord.



ly Ghost, whom the Father will send in my name : he shall  
teach you all things, and bring all things to your remem-  
brance whatso-ev-er I have said unto you. †He that be-liev-eth.  
✠. Glo-ry be to the Fa-ther, and to the Son : and to the  
Ho-ly Ghost. ‡Alle- lu- ya.

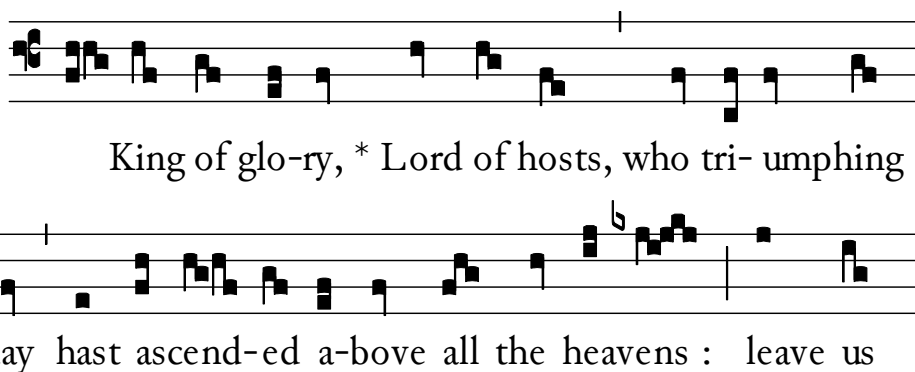

*Hymn.* Eternal Monarch, King most high. 1490.

✠. Christ ascended up on high.

✠. He led captivity captive, alleluya.

*O Rex glorie.*

Ant.  
II.ii.



King of glo-ry, \* Lord of hosts, who tri- umphing  
this day hast ascend-ed a-bove all the heavens : leave us

On the Ascension of the Lord.



*Ps. My soul doth magnify. XX\*.*

*Prayer.*

**G**Rant, we beseech thee, almighty  
God : that we who believe thy  
only-begotten Son our Redeemer to  
have ascended this day into the

heavens : may also ourselves dwell in  
mind in heavenly places. Through  
the same.

*Compline as it is written in the Psalter. [489].*

*If a Feast with Rulers of the Choir should fall on this day let it be deferred until the morrow and then a Memorial will be made of the Ascension of the Lord at Matins and at Vespers of the Feast only. At Second Vespers of the Ascension no Memorial of any Feast shall be made except privately : unless it be a Double Feast.*

## ¶ Friday.

*On the morrow of the Ascension of the Lord and daily during the Octave.*

*Let the Invitatory be sung as on the day of the Ascension of the Lord by two Rulers in silken Copes of white.*

*Let the Hymn be sung as on the day of the Ascension of the Lord. 1490..*

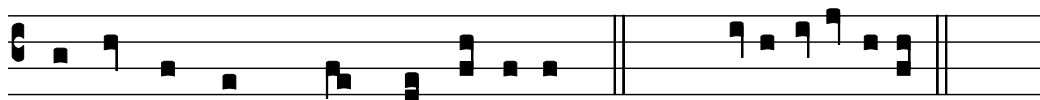
### *At Matins.*

*Ex altare Domine.*

1. Ant.  
IV.v.



E thou ex-alted, Lord, \* in thine own strength : so



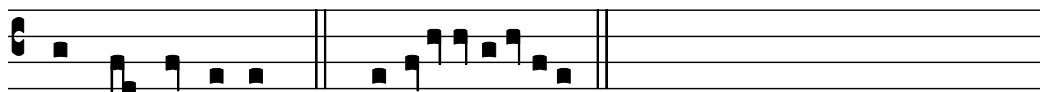
we will sing and praise, al-le-lu-ya. *Ps. The King shall rejoice.*  
(21./xx.) [44].

*Exaltabo te Domine.*

2. Ant.  
VIII.i.



will magni-fy thee, O Lord, \* for thou hast set me



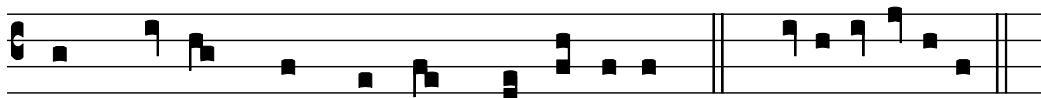
up, al-le-lu-ya. *Ps. The same. (30./xxix.) [213].*

*Ascendit Deus in jubilatione.*

3. Ant.  
IV.iv.



Od is gone up \* with a merry noise, and the Lord



with the sound of the trump, al-le-lu-ya. *Ps.* O clap your hands.  
(47./xlvi.) [261].

℣. Thou hast set thy glory.

℟. Above the heavens, O God, alleluya.

¶ On this day let be begun the Acts of the Apostles and let it be read daily during the Octave except on Sunday with the Octave of the Ascension and on the Octave-day when the service is of the feria.

*First Lesson. Acts j. 1.*

**T**He former treatise have I made,  
O Theophilus, of all that Jesus  
began both to do and teach, until the  
day in which he was taken up, after  
that he through the Holy Ghost had  
given commandments unto the a-  
postles whom he had chosen : to  
whom also he shewed himself alive  
after his passion by many infallible  
proofs, being seen of them forty days,  
and speaking of the things pertaining

to the kingdom of God : and, being  
assembled together with them,  
commanded them that they should  
not depart from Jerusalem, but wait  
for the promise of the Father, which,  
saith he, ye have heard of me. For  
John truly baptized with water ; but  
ye shall be baptized with the Holy  
Ghost not many days hence. But  
thou, O Lord, have mercy upon us.

*Si enim non abiero.*

1. Resp.  
III.

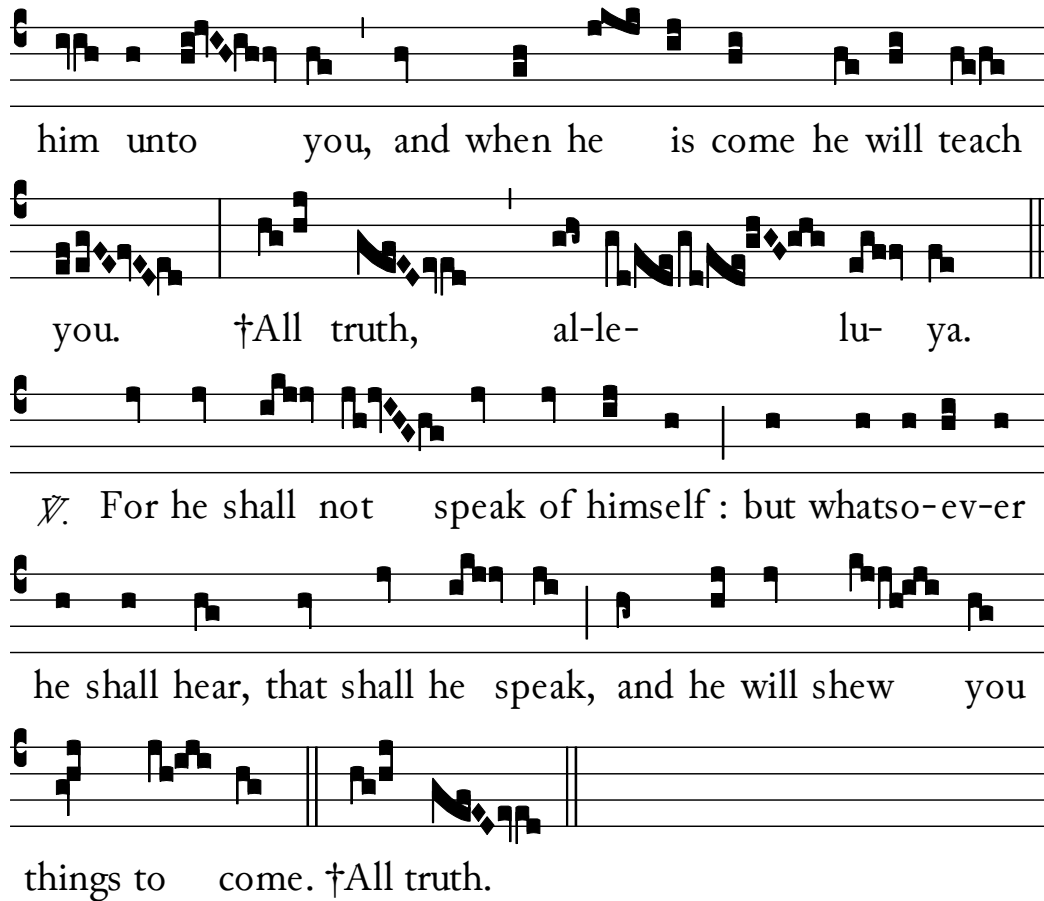


Or if I \* go not away, the Com-forter



will not come unto you, but if I de-part I will send

On the Ascension of the Lord.



him unto you, and when he is come he will teach  
you. †All truth, al-le- lu- ya.  
For he shall not speak of himself : but whatso-ev-er  
he shall hear, that shall he speak, and he will shew you  
things to come. †All truth.

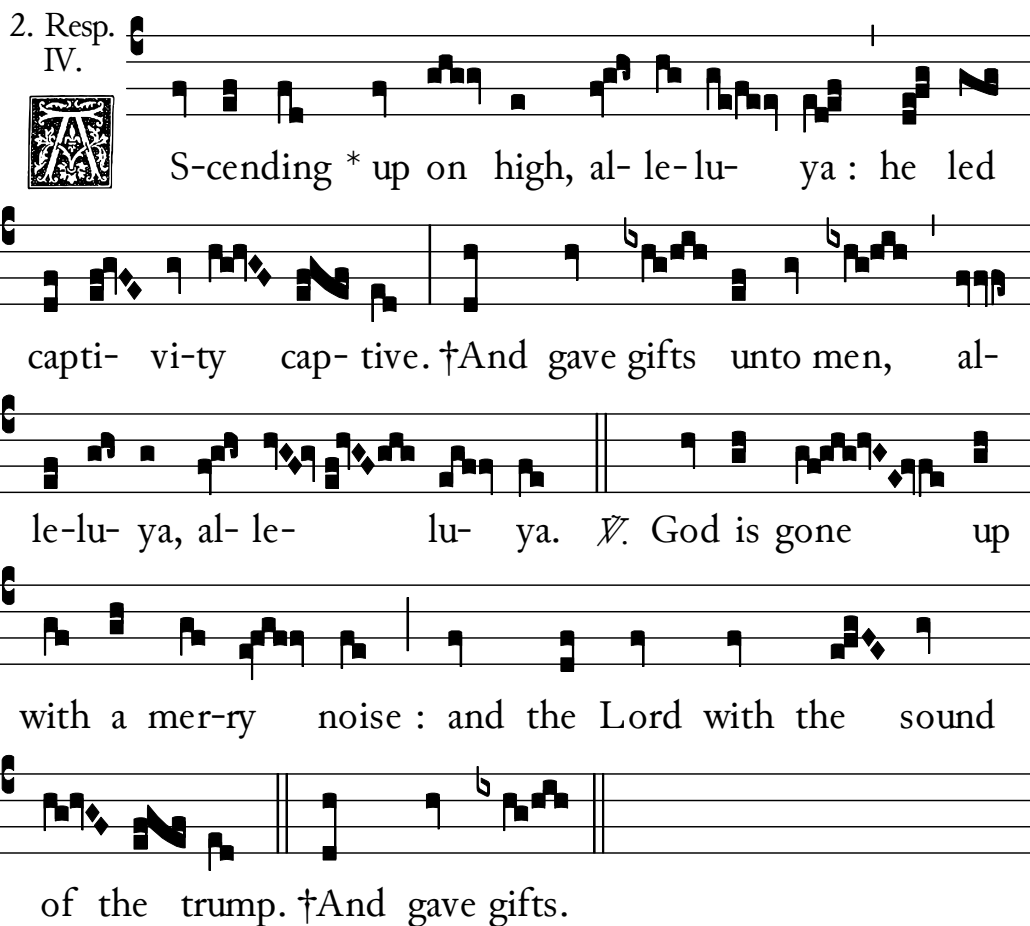
*Second Lesson. Acts j. 6.*

**W**hen they therefore were come together, they asked of him, saying, Lord, wilt thou at this time restore again the kingdom to Israel ? And he said unto them, It is not for you to know the times or the seasons, which the Father hath put in his own power. But ye shall receive power, after that the Holy Ghost is come

upon you : and ye shall be witnesses unto me both in Jerusalem, and in all Judaea, and in Samaria, and unto the uttermost part of the earth. And when he had spoken these things, while they beheld, he was taken up ; and a cloud received him out of their sight. But thou, O Lord, have mercy upon us.

*Ascendens in altum.*

2. Resp.  
IV.



S-cending \* up on high, al- le-lu- ya : he led  
 capti- vi-ty cap- tive. †And gave gifts unto men, al-  
 le-lu- ya, al- le- lu- ya. ✠ God is gone up  
 with a mer-ry noise : and the Lord with the sound  
 of the trump. †And gave gifts.

*Lesson iij. Acts j. 10.*

**A**ND while they looked stedfastly toward heaven as he went up, behold, two men stood by them in white apparel ; which also said, Ye men of Galilee, why stand ye gazing up into heaven ? this same Jesus, which is taken up from you into heaven, shall so come in like manner as ye have seen him go into heaven. Then returned they unto Jerusalem from the mount called Olivet, which

is from Jerusalem a sabbath day's journey. And when they were come in, they went up into an upper room, where abode both Peter, and James, and John, and Andrew, Philip, and Thomas, Bartholomew, and Matthew, James the son of Alphaeus, and Simon Zelotes, and Judas the brother of James. These all continued with one accord in prayer and supplication, with the women, and Mary the

On the Ascension of the Lord.

mother of Jesus, and with his | mercy upon us.  
brethren. But thou, O Lord, have

*Non relinquam vos orphanos.*

3. Resp.  
II.



will not leave you \* comfort- less, al-le- lu- ya,

I go away, and come a-gain unto you. †And your heart

shall re- joice. ‡Al-le-lu- ya, al-le- lu- ya. ✠. My

peace I give unto you: peace I leave with you.

†And your heart. ✠. Glo- ry be to the Father, and to the

Son : and to the Ho- ly Ghost. ‡Al-le-lu- ya.

*Before Lauds.*

✠. I ascend unto my Father, and your Father.

✠. To my God and your God, alleluya.

*This ✠. is said daily before Lauds during the Octave and on the Octave when the service is of the Ascension.*

*At Lauds.*

¶ *At Lauds this single Antiphon is sung daily during the Octave Ye men of Galilee.*  
1502.

*Ps. The Lord is King. (93./xcij.) [51]. and the other Psalms that follow.*

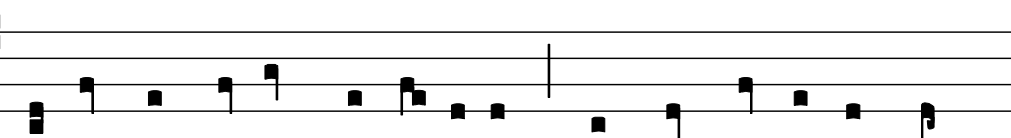
*Let the Chapter, Hymn, V. be said as on the Day of the Ascension of the Lord daily during the Octave except on Sunday in the Octave of the Ascension.* 1504.

*Euntes in mundum universum.*

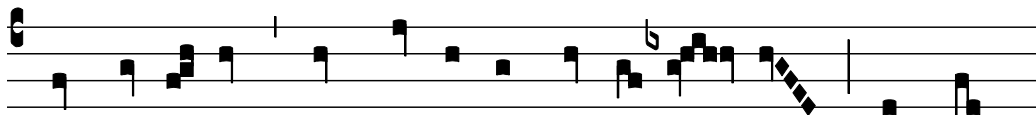
Ant.  
I.v.



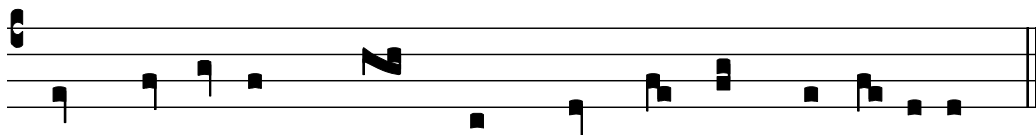
O ye into \* all the world, and preach the gospel



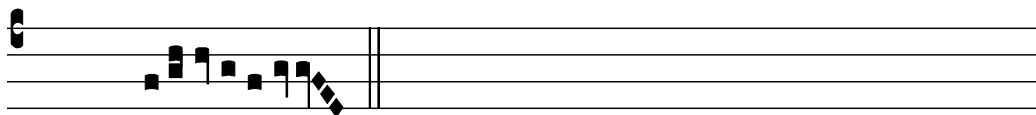
to every creature, al-le-lu-ya : he that be-liev-eth and



is baptiz-ed shall be sav-ed, al-le-lu-ya : but he



that be-liev-eth not shall be damned, al-le-lu-ya.



*Ps. Blessed be the Lord. XX\*.*

*Prayer. Grant, we beseech thee, almighty God. as above on the Day of the Ascension of the Lord.* 1512. *Let this Prayer be said during the Octave except on the Sunday.*

*On no day during the Octave let a Memorial be made of the Cross nor of Saint Mary nor of All Saints : because the Choir is ruled.*



*On this day before Mass let the Paschal Candle be put away.*

*If any Feast without Rulers of the Choir should occur within the Octave, let nothing be made of the Feast except only a Memorial at Vespers and at Matins and at the Mass of the day. But if a Feast with Rulers of the Choir should fall with the Octave of the Ascension of the Lord : let all be made of the service of the Feast, with a Memorial of the Ascension of the Lord and of the Sunday at both Vespers, and at Matins, and at Mass : and also on the Sunday, and then nothing will be made of the Sunday except a Memorial only, which will precede the Memorial of the Ascension of the Lord : except on the Octave Day, then indeed all the service will be of the Octave and let the Feast be deferred until the morrow : unless on the morrow should follow any Feast with Rulers of the Choir : then indeed let the first Feast not be deferred : but let it be in that year completely omitted : except only if it be a Double Feast, then indeed all will be made of the service of the Feast : and of the Octave will be made only a solemn Memorial at both Vespers and at Matins and at Mass : unless it will be the Feast of the Place or the Dedication of the Church. If a Feast with Rulers of the Choir should fall on the following Sunday, let all be made of the service of the Feast as above, with a Memorial of the Sunday and of the Ascension with a Mass of the Sunday in Chapter.*

*When however a service is made of any Saint within the Octave outside of Sunday : notwithstanding let the order of Antiphons and Responsories of Friday and Saturday and the following ferias be preserved. In such a way that on Monday are sung the Antiphons and Responsories of Friday if it be vacant, otherwise on the next vacant feria next in order. If any service be made of the Invention of the Holy Cross or of any Saint on the preceding Friday, let the Antiphons, Lessons and Responsories of the same Friday be sung on this Saturday when it is free of a Feast with Rulers of the Choir, except for the Antiphon on the Ps. Benedictus. which will be Unless I go away. 1524. Ps. Benedictus. Prayer as above. 1512.*

## ¶ *At ij. Vespers.*

*Ant. Ye men of Galilee. 1502.*

*Ps. The Lord said. (110./cix.) [373]. and the other Psalms that follow.*

*Chapter. The former treatise. 1510.*

*No R̃. is sung.*

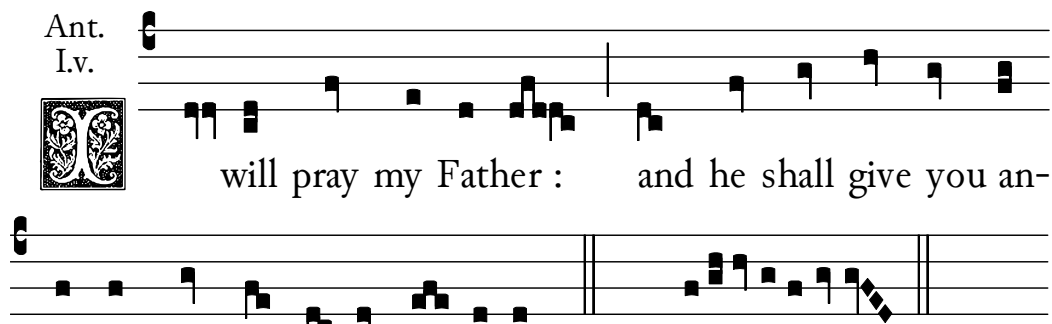
*Hymn. Eternal Monarch, King most high. 1490.*

*℣. Christ ascended up on high.*

*R.* He led captivity captive, alleluya.

*Rogabo Patrem meum.*

Ant.  
I.v.



will pray my Father : and he shall give you an-  
other Comforter, al-le- lu-ya. *Ps.* My soul doth magnify. **XX**\*

*Prayer.* Grant, we beseech thee. *as above.* 1512.

*This same order of is sung henceforth at Vespers daily during the Octave, except on Sunday at ij. Vespers : in such a way that the Antiphon on the Psalm Magnificat. is varied.*

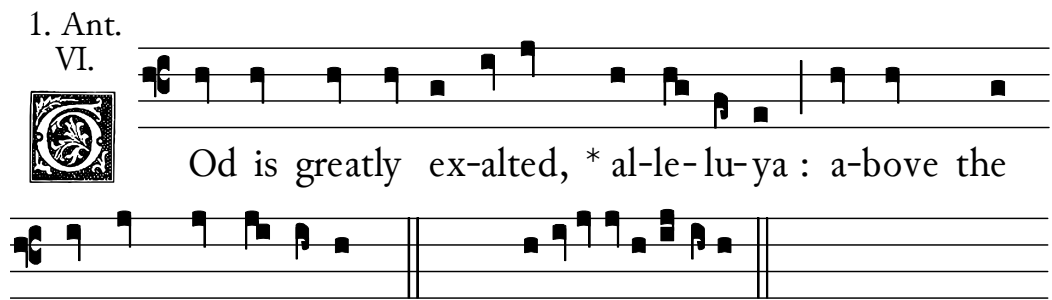
## ¶ *Saturday.*

*At Matins.*

*In the Nocturn on the Psalms.*

*Nimis exaltatus est.*

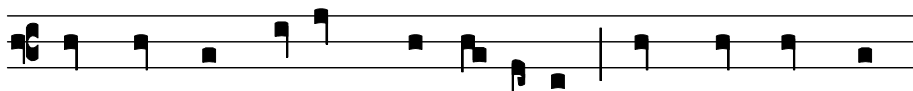
1. Ant.  
VI.



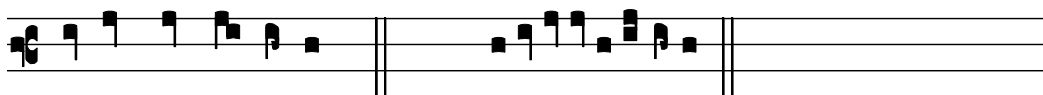
Od is greatly ex-alted, \* al-le-lu-ya : a-bove the  
heavens, al-le-lu-ya. *Ps.* The Lord is King. (97./xcvi.) [336].

*Dominus in Syon alleluya.*

2. Ant.  
VI.



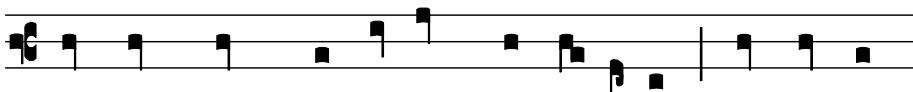
HE Lord in Si-on, \* al-le-lu-ya : is great and ex-



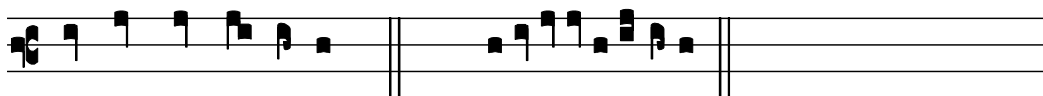
alted, al-le-lu-ya. *Ps.* The Lord is King. (99./xcviij.) [348].

*Dominus in celo alleluya.*

3. Ant.  
VI.



HE Lord hath pre-par-ed, \* al-le-lu-ya : his seat in



heaven, al-le-lu-ya. *Ps.* Praise the Lord. *j.* (103./cij.) [351].

℣. Thou hast set thy glory.

℟. Above the heavens, O God, alleluya.

*Lesson j. Acts ij. 1.*

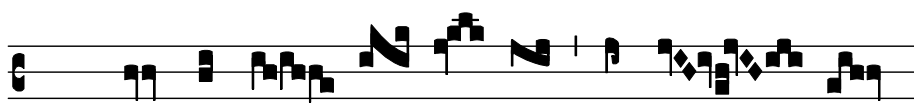


When the day of Pentecost was fully come, they were all with one accord in one place. And suddenly there came a sound from heaven as of a rushing mighty wind, and it filled all the house where they were sitting. And there appeared unto them cloven tongues like as of fire, and it sat upon each of them. And they were all filled with the Holy Ghost, and began

to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance. And there were dwelling at Jerusalem Jews, devout men, out of every nation under heaven. Now when this was noised abroad, the multitude came together, and were confounded, because that every man heard them speak in his own language. But thou, O Lord, have mercy upon us.

*Exaltare Domine.*

1. Resp.  
VII.



E thou \* ex-al- ted, O Lord, al-le- lu-



ya. †In thine own strength, al-le- lu- ya. ⁊. So



will se sing and praise. †In thine.

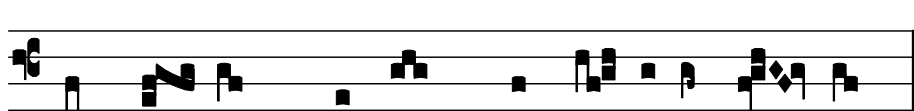
*Second Lesson. Acts ij. 7.*

AND they were all amazed and marvelled, saying one to another, Behold, are not all these which speak Galilaeans ? And how hear we every man in our own tongue, wherein we were born ? Parthians, and Medes, and Elamites, and the dwellers in Mesopotamia, and in Judaea, and Cappadocia, in Pontus, and Asia, Phrygia, and Pamphylia, in

Egypt, and in the parts of Libya about Cyrene, and strangers of Rome, Jews and proselytes, Cretes and Arabians, we do hear them speak in our tongues the wonderful works of God. And they were all amazed, and were in doubt, saying one to another, What meaneth this ? Others mocking said, These men are full of new wine. But thou, O Lord, have mercy upon us.

*Ponis nubem ascensum.*

2. Resp.  
II.



Hou mak- est \* the clouds thy cha- ri- ot, O Lord.

† Who walk- est upon the wings of the wind, al-le-  
 lu- ya. ✠ Who mak- est thine angels spi- rits : and  
 thy mi-nisters a flam- ing fire. † Who walk- est.

*Third Lesson. Acts ij. 14.*

**U**t Peter, standing up with the eleven, lifted up his voice, and said unto them, Ye men of Judaea, and all ye that dwell at Jerusalem, be this known unto you, and hearken to my words : for these are not drunken, as ye suppose, seeing it is but the third hour of the day. But this is that which was spoken by the prophet Joel ; And it shall come to pass in the last days, saith God, I will pour out of my Spirit upon all flesh : and your sons and your daughters shall prophesy, and your young men shall see visions, and your old men shall dream dreams :

and on my servants and on my handmaidens I will pour out in those days of my Spirit ; and they shall prophesy : and I will shew wonders in heaven above, and signs in the earth beneath ; blood, and fire, and vapour of smoke : the sun shall be turned into darkness, and the moon into blood, before the great and notable day of the Lord come : and it shall come to pass, that whosoever shall call on the name of the Lord shall be saved. But thou, O Lord, O Lord, have mercy upon us.

*R.* 3. Let not your heart be troubled. 1489. *Found at the Vigil of the Ascension of the Lord : at First Vespers.*

*At Lauds.*

*At Lauds as above.* 1518.

On the Ascension of the Lord.

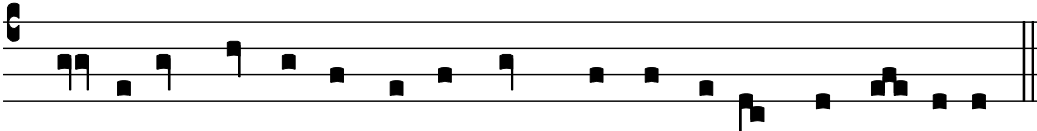
---

*Nisi ego abiero.*

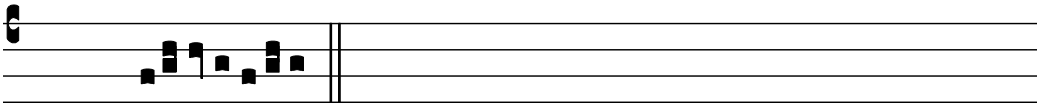
Ant.  
Li.



N-less I go away, \* the Comforter will not come :



when I am ta-ken up, I will send him unto you, al-le- lu-ya.



*Ps.* Blessed be the Lord. **XX**\*.

*Prayer.* Grant, we beseech thee. *as above.* 1512.

## ¶ Sunday in the Octave of the Ascension of the Lord.

*At First Vespers let all of the service be of the Ascension and nothing of the Sunday : not even a Memorial.*

*On the Psalms Ant. Ye men of Galilee. 1502.*

*Ps. The Lord said. (110./cix.) [373]. and the other Psalms of the Sunday.*

*Chapter. Acts j. 1.*

**T**He former treatise have I made,  
O Theophilus, of all that Jesus  
began both to do and teach, until the  
day on which, giving commandments

through the Holy Ghost unto the  
apostles whom he had chosen, he was  
taken up. *R̃.* Thanks be to God.

*No R̃. is sung.*

*Hymn. Eternal Monarch, King most high. 1490.*

*Ṽ. Christ ascended up on high.*

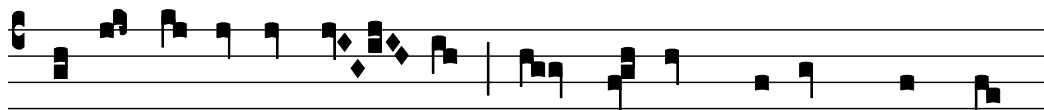
*R̃. He led captivity captive, alleluya.*

*Dominus quidem Jesus.*

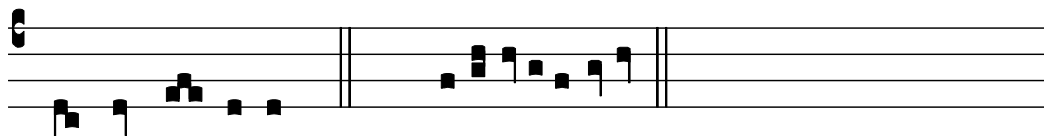
Ant.  
I.iv.



F-ter the Lord Je-sus \* had spoken unto them, he



ascended into hea- ven : and sat on the right hand of



God, al-le- lu-ya. *Ps. My soul doth magnify. XX\*.*

*Prayer.*

**G**Rant, we beseech thee, almighty God : that we who believe thy only-begotten Son our Redeemer to have ascended this day into the

heavens : may also ourselves dwell in mind in heavenly places. Through the same.

*Let no Memorial neither a Procession of the Ascension be made.*

*If a Feast with Rulers of the Choir should fall on this Sunday then let Vespers of the Feast be made with a solemn Memorial of the Ascension of the Lord as above.*

**¶** *At Matins.*

*Let the Invitatory, Hymn, Antiphons, Psalms, and V̄V̄. a be sung s on the day of the Ascension of the Lord. 1495.*

*The Gospel according to John xv. Chap. 26. - xvj. 4. Lesson j.*

**A**T that time. Jesus said unto his disciples, When the Comforter is come, whom I will send unto you from the Father, even the Spirit of truth, which proceedeth from the Father, he shall testify of me. And that which followeth.

*A Homily of the Venerable Bede, Priest.  
(10. secundi libri.)*

**I**T shall first be noted that the Lord testifieth that Spirit of truth is to be sent by him : and then addeth that the same is to proceed from the Father. Not because the same Spirit proceedeth differently from the Father than when he is sent by the Son : or that he proceedeth from the Father at another time than when he is sent by the Son. But for this

reason the Son saith that he is to be sent by him and to proceed from the Father : that being different from the Father, his person is to be designated differently : also in this same distinction of persons, he proclaimeth his operation and will to be one with the will and operation of the Father. For when the grace of the same Spirit is given to men : certainly the Spirit is sent by the Father, and he is sent by the Son. He proceedeth from the Father, and he proceedeth from the Son. Because his sending is also the same procession : by which he proceedeth from the Father and the Son. He cometh also of his own will : because just as he is coequal with the



Father and the Son : so he has the same will in common with the Father and the Son. For the Spirit bloweth where he listeth. And as the Apostle having enumerated the heavenly gifts

saith, But all these worketh that one and the selfsame Spirit, dividing to every man severally as he will. But thou, O Lord, have mercy upon us.

*Tempus est ut revertar.*

1. Resp.  
IV.



T is time \* that I re-turn to him that sent me,

saith the Lord, be not sorrow-ful, neither let your

heart be trou- bled. †I pray the Father for you, that he

himself may keep you, al-le-lu-ya, al-le-

lu- ya. ✠. Peace I leave with you : my peace

I give un- to you. †I pray.

*Lesson ij.*

**N**ow the coming of the Spirit gave testimony concerning the Lord : because breathing into the hearts of the disciples, he revealed to them by his bright light all that mortals were to know concerning the Lord. Evidently that he was equal and consubstantial with the Father before the ages : that he was made consubstantial with us at the end of the ages. That he was born of a virgin, that he lived in the world without sin : that when he willed and by the death he willed he went forth from the world. That by rising from the dead he truly destroyed death. That the true flesh in which he

suffered and arose again, he raised up, ascending into heaven, and established on the right hand of the glory of the Father. That all the writings of the prophets bear testimony to him : that the confession of his name was to be extended unto the ends of the earth. And that the rest of the mysteries of his faith, were opened for the disciples by the testimony of the Holy Spirit. Nor is whatever they rightly understand conceded to them alone : but also to all which through the gift of the same Spirit believe in the Lord through their word, But thou, O Lord, have mercy upon us.

*Ego rogabo Patrem.*

2. Resp.  
III.



will pray \* the Fa-ther, and he shall

give you an-oth-er Com- for- ter, that he may a-bide

with you for ev- er. †Even the Spi-rit of truth,



al- le- lu- ya. ✠. For if I go not away,  
the Comforter will not come unto you : but if I go I  
will send him unto you. †Even.

*Lesson iij.*

**H**E, therefore (he saith), shall testify of me, and ye also shall bear witness. And seeing that they learned by the Spirit teaching inwardly : this former fear being cast aside, they ministered to others by speaking abroad. Inasmuch as the Spirit himself both illumined their hearts with knowledge of the truth : and roused them to teach what they knew by the preeminence of his power. Hence rightly in Isaiah : the same Spirit is called of might and understanding. He is indeed the Spirit of understanding : because it is by him that we rightly acknowledge what we must do and also think. He

is of might : because it is also by him that we undertake to carry out what we well know we should do : lest we driven back by some adversity from the good things that we have begun. And ye also, he saith, shall bear witness, because ye have been with me from the beginning. Likewise when the grace of the Spirit was given, this supported the confidence of the disciples : which were with the Lord from the beginning. And therefore what they had seen and heard in his presence they prevailed to preach without any ambiguity. But thou, O Lord, have mercy upon us.

*Viri Galilei.*

3. Resp.  
VII.



E men of Ga-li-lee. 1501.

*And let it be sung by two Clerks of the Superior Grade in Surplices at the Quire Step.  
Found on the day of the Ascension of the Lord at Matins.*

*Before Lauds.*

℣. I ascend unto my Father, and your Father.

℟. To my God and your God, alleluya.

*At Lauds.*

¶ *At Lauds is sung this single Antiphon Ye men of Galilee. 1502.*

*Ps. Dóminus regnávít. (93./xcij.) [51]. and the other Psalms that follow.*

*Chapter. 1. Pet. iv. 7.*

**B**E ye sober, and watch unto  
prayer. And above all things  
have fervent charity among yourselves :

for charity shall cover the multitude  
of sins. ℟. Thanks be to God.

*Hymn. O Christ, our Joy. 1504.*

℣. God is gone up with a merry noise.

℟. And the Lord with the sound of the trump, alleluya.

*Cum venerit Paraclytus.*

Ant.  
T. Per.

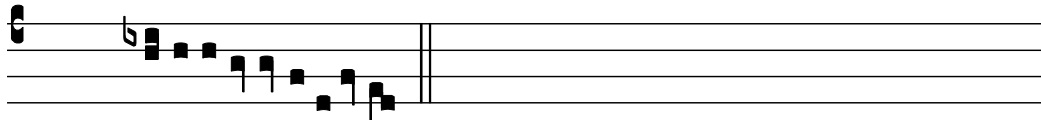


Hen the Comforter is come, \* whom I will send un-

to you, e-ven the Spi-rit of truth, which pro-ceedeth



from the Father : he shall tes-ti-fy of me, al-le-lu-ya.



*Ps.* Blessed be the Lord. **XX**\*.

Let us pray.

*Prayer.*



almighty and everlasting God :  
make us ever both to bear  
towards thee a devoted will : and to

serve thy majesty with a sincere heart.  
Through Jesus Christ.

*Let a Memorial be made of the Ascension of the Lord with the Antiphon I ascend unto my Father. 1505.*

*V.* Christ ascended up on high.

*R.* He led captivity captive, alleluya.

*Prayer.* Grant, we beseech thee, almighty God. 1526.

### ¶ *At Prime.*

*Antiphon.* Ye men of Galilee. 1502.

*Ps.* Save us, O God. (54./liij.) [117]. *and the other Psalms that follow.*

*Ant.* Thee they rightly praise. [121].

*Ps.* Whosoever will be saved. [122].

¶ *At Terce and at the other Hours let the Antiphons, Responsories and VV. be said as on the day of the Ascension of the Lord with this Prayer O almighty and everlasting God. as above.*

*Chapter.* Be ye sober. *as above at Lauds.* 1530.

### ¶ *At Terce.*

*Chapter.* Be ye sober. 1530.

¶ *At Sext.*

*Chapter.* 1. *Pet. iv. 9.*

**U**SE hospitality to one another  
without grudging. As every  
man hath received the gift, even so

minister the same one to another, as  
good stewards of the manifold grace  
of God. *R.* Thanks be to God.

¶ *At ix.*

*Chapter.* 1. *Pet. iv. 11.*

**I**F any man minister, let him do  
it as of the ability which God  
giveth : that God in all things may be

glorified through Jesus Christ our  
Lord. *R.* Thanks be to God.

¶ *At ij. Vespers.*

*Ant.* Ye men of Galilee. 1502.

*Ps.* The Lord said. (110./cix.) [373]. *and the other Psalms of Sunday.*

*Chapter.* 1. *Pet. iv. 7.*

**B**E ye sober, and watch unto  
prayer. And above all things  
have fervent charity among yourselves :

for charity shall cover the multitude  
of sins. *R.* Thanks be to God.

*No R. is sung at this Vespers.*

*Hymn.* Eternal Monarch, King most high. 1490.

*V.* Christ ascended up on high.

*R.* He led captivity captive, alleluya.

*Hec locutus sum vobis.*

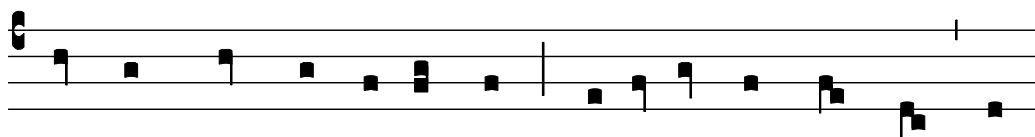
*Ant.*  
*Li.*



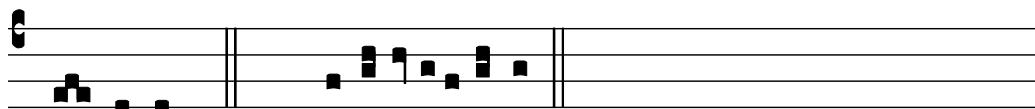
Hese things have I told you : \* that when the time

Sunday in the Octave of the Ascension of the Lord.

---



shall come, ye may remember : that I told you of them, al-



le- lu-ya. Ps. My soul doth magnify. **XX**\*

*Prayer.*



almighty and everlasting God :  
make us ever both to bear  
towards thee a devoted will : and to

serve thy majesty with a sincere heart.  
Through Jesus Christ.

*Let a Memorial be made of the Ascension of the Lord, with this Antiphon O King of glory. as on the day of the Ascension of the Lord. 1511.*

*℟̃. God is gone up with a merry noise.*

*℞̃. And the Lord with the sound of the trump, alleluya.*

*Prayer. Grant, we beseech thee, almighty God. 1526.*

*If a Feast of any Saint with Rulers of the Choir should fall on this Sunday let all be made of the service of the Feast and nothing of the Sunday except only a Memorial and a Mass in Chapter, and furthermore Second Vespers will be of the same Feast : and then on the Vigil of Pentecost is said the first ℞̃. It is time. 1527. and the other Responsories which are indicated. If however the Feast of the Place or the Dedication of the Church should fall within the Octave of the Ascension of the Lord or by chance on the Octave : always let a solemn Memorial be made of the Ascension of the Lord : let it be likewise on all Octaves which are with Rulers of the Choir.*

## ¶ *Monday.*

### *At Matins.*

*Invitatory, Hymn, Antiphons, Psalms, VV. and Responsories as on the preceding Friday. 1513. granted that a service is shall have been made of the feast of any saint whatsoever on the preceding Saturday.*

*First Lesson. Acts ij. 22.*

**W**Hile Peter was standing in the midst of the people he said, Ye men of Israel, hear these words ; Jesus of Nazareth, a man approved of God among you by miracles and wonders and signs, which God did by him in the midst of you, as ye yourselves also know : him, being delivered by the determinate counsel and foreknowledge of God, ye have taken, and by wicked hands have crucified and slain : whom God hath raised up, having loosed the pains of death : because it was not possible that he should be holden of it. For

David speaketh concerning him, I foresaw the Lord always before my face, for he is on my right hand, that I should not be moved : therefore did my heart rejoyce, and my tongue was glad ; moreover also my flesh shall rest in hope : because thou wilt not leave my soul in hell, neither wilt thou suffer thine Holy One to see corruption. Thou hast made known to me the ways of life ; thou shalt make me full of joy with thy countenance. But thou, O Lord, have mercy upon us.

*Second Lesson. Acts ij. 29.*

**M**En and brethren, let me freely speak unto you of the patriarch David, that he is both dead and buried, and his sepulchre is with us unto this day. Therefore being a prophet, and knowing that God had sworn with an oath to him, that of the fruit of his loins one should sit on his throne ; he seeing this before

spake of the resurrection of Christ, that his soul was not left in hell, neither his flesh did see corruption. This Jesus hath God raised up, whereof we all are witnesses. Therefore being by the right hand of God exalted, and having received of the Father the promise of the Holy Ghost, he hath shed forth this, which



ye now see and hear. For David is not ascended into the heavens : but he saith himself, The Lord said unto my Lord, Sit thou on my right hand, until I make thy foes thy footstool.

Therefore let all the house of Israel know assuredly, that God hath made the same Jesus, whom ye have crucified, both Lord and Christ. But thou, O Lord, have mercy upon us.

*Third Lesson. Acts ij. 37.*

**N**ow when they heard this, they were pricked in their heart, and said unto Peter and to the rest of the apostles, Men and brethren, what shall we do ? Then Peter said unto them, Repent, and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ for the remission of sins, and ye shall receive the gift of the Holy Ghost. For the promise is unto you, and to your children, and to all that are afar off, even as many as the Lord our God shall call. And with many other words did he testify and exhort,

saying, Save yourselves from this untoward generation. Then they that gladly received his word were baptized : and the same day there were added unto them about three thousand souls. And they continued stedfastly in the apostles' doctrine and fellowship, and in breaking of bread, and in prayers. And fear came upon every soul : and many wonders and signs were done by the apostles in Jerusalem, and there was great fear in all. But thou, O Lord, have mercy upon us.

*At Lauds.*

*At Lauds as above. 1518.*

*Illi autem profecti.*

Ant.  
Li.



And they went forth \* and preached every where, the

Lord working with them, and confirming the word with signs



follow-ing, al-le-lu-ya, al-le-lu-ya. *Ps.* Blessed be the Lord. **XX**\*

*Prayer as above.* 1526.

### *At Vespers.*

*Ant.* Go ye into all the world. 1518. *Ps.* Magnificat. *as above on the preceding Friday.* *Prayer as above.* 1526.

## ¶ *Tuesday.*

### *At Matins.*

*Invitatory, Hymn, Antiphons, Psalms, VV. and Responsories as on the preceding Saturday.* 1520.

*First Lesson. Acts iij. 1.*

**P**eter and John went up together into the temple at the hour of prayer, being the ninth hour. And a certain man lame from his mother's womb was carried, whom they laid daily at the gate of the temple which is called Beautiful, to ask alms of them that entered into the temple ; who seeing Peter and John about to go into the temple

asked an alms. And Peter, fastening his eyes upon him with John, said, Look on us. And he gave heed unto them, expecting to receive something of them. Then Peter said, Silver and gold have I none ; but such as I have give I thee : In the name of Jesus Christ of Nazareth rise up and walk. But thou, O Lord, have mercy upon us.

*Lesson ij. Acts iij. 7.*

**A**nd he took him by the right hand, and lifted him up : and immediately his feet and ankle bones received strength. And he leaping up stood, and walked, and entered with

them into the temple, walking, and leaping, and praising God. And all the people saw him walking and praising God : and they knew that it was he which sat for alms at the

Beautiful gate of the temple : and they were filled with wonder and amazement at that which had happened unto him. And as the lame man which was healed held Peter and John, all the people ran together unto them in the porch that is called Solomon's, greatly wondering. And

when Peter saw it, he answered unto the people, Ye men of Israel, why marvel ye at this ? or why look ye so earnestly on us, as though by our own power or holiness we had made this man to walk ? But thou, O Lord, have mercy upon us.

*Third Lesson. Acts iij. 13.*

**T**He God of Abraham, and of Isaac, and of Jacob, the God of our fathers, hath glorified his Son Jesus ; whom ye delivered up, and denied him in the presence of Pilate, when he was determined to let him go. But ye denied the Holy One and the Just, and desired a murderer to be granted unto you ; And killed the Prince of life, whom God hath raised from the dead ; whereof we are witnesses. And his name through faith in his name hath made this man strong, whom ye see and know : yea, the faith which is by him hath given him this perfect soundness in the presence of you all. And now, brethren, I wot that through igno-

rance ye did it, as did also your rulers. But those things, which God before had shewed by the mouth of all his prophets, that Christ should suffer, he hath so fulfilled. Repent ye therefore, and be converted, that your sins may be blotted out, when the times of refreshing shall come from the presence of the Lord. And he shall send Jesus Christ, which before was preached unto you : whom the heaven must receive until the times of restitution of all things, which God hath spoken by the mouth of all his holy prophets since the world began. But thou, O Lord, have mercy upon us.

*At Lauds.*

**¶** *At Lauds as above. 1518.*

*Ant. I will pray my Father. 1520.*

*Ps. Benedictus. XX\*.*

*Found on the immediately preceding Friday on the Psalm Magnificat.*

¶ *At Vespers.*

*Ant.* Unless I go away. 1524.

*Ps.* Magnificat. XX\*.

*The aforesaid Antiphon is found on the immediately preceding Saturday at Lauds on the Psalm Benedictus.*

## ¶ Wednesday.

### *At Matins.*

*The Invitatory, Hymn, Antiphons, Psalms, VV. and Responsories are sung as on the preceding Friday, &c. 1513.*

#### *First Lesson. Acts iv. 1.*



And as they spake unto the people, the priests, and the captain of the temple, and the Sadducees, came upon them, being grieved that they taught the people, and preached through Jesus the resurrection from the dead. And they laid hands on them, and put them in hold unto the next day : for it was now eventide. Howbeit many of them which heard the word believed ; and the number of the men

was about five thousand. And it came to pass on the morrow, that their rulers, and elders, and scribes, and Annas the high priest, and Caiaphas, and John, and Alexander, and as many as were of the kindred of the high priest, were gathered together at Jerusalem. And when they had set them in the midst, they asked, By what power, or by what name, have ye done this ? But thou, O Lord, have mercy upon us.

#### *Second Lesson. Acts iv. 8.*

¶ When Peter, filled with the Holy Ghost, said unto them, Ye rulers of the people, and elders of Israel, if we this day be examined of the good deed done to the impotent man, by what means he is made whole ; be it known unto you all, and to all the people of Israel, that by the name of Jesus Christ of Nazareth, whom ye crucified, whom God raised from the dead, even by him doth this man stand here before you whole. This is the stone which was set at

nought of you builders, which is become the head of the corner. Neither is there salvation in any other : for there is none other name under heaven given among men, whereby we must be saved. Now when they saw the boldness of Peter and John, and perceived that they were unlearned and ignorant men, they marvelled ; and they took knowledge of them, that they had been with Jesus. And beholding the man which was healed standing with them, they

could say nothing against it. But

thou, O Lord, have mercy upon us.

*Third Lesson. Acts iv. 15.*

**B**Ut when they had commanded them to go aside out of the council, they conferred among themselves, saying, What shall we do to these men ? for that indeed a notable miracle hath been done by them is manifest to all them that dwell in Jerusalem ; and we cannot deny it. But that it spread no further among the people, let us straitly threaten them, that they speak henceforth to no man in this name. And they called them, and commanded them not to speak at all nor teach in the name of Jesus. But Peter

and John answered and said unto them, Whether it be right in the sight of God to hearken unto you more than unto God, judge ye. For we cannot but speak the things which we have seen and heard. So when they had further threatened them, they let them go, finding nothing how they might punish them, because of the people : for all men glorified God for that which was done. For the man was above forty years old, on whom this miracle of healing was shewed. But thou, O Lord, have mercy upon us.

### *At Lauds.*

¶ *At Lauds as above. 1518.*

*Ant.* And they went forth. 1535. *Ps.* Benedictus. **XX\***. *as above on the preceding Monday.*

*Prayer as above. 1526.*

## ¶ *On the Octave of the Ascension of the Lord.*

### *At First Vespers.*

*Ant.* I will not leave you. *and let it be begun in the Superior Grade.* 1489.

*Ps.* Except the Lord build the house. (127./cxxxvj.) [418]. *and the other Psalms of the feria.*

*The Chapter, R̃. and all the rest is said as on the Vigil at First Vespers 1489. : with this Prayer Grant, we beseech thee, almighty God. 1494. in the manner of a Feast of ix. Lessons. In such a way that the R̃. is said by two of the Superior Grade in silken Copes of white at the Quire Step.*

### ¶ *At Matins.*

*Triple Invitatory, and it is sung as on the Octave of the Epiphany as above, and all the rest as on the first day, and let all the Lessons be read from the Exposition of the Gospel He appeared unto the eleven. 1497. likewise as in the First day in Surplices.*

¶ *At Lauds all the Antiphons are sung.* 1502.

*All the rest at Prime and at all the other Hours as on the day in the manner of a Feast of ix. Lessons with the Antiphon Thee they rightly praise. [121]. Ps. Whosoever. [122]. and the Prayer O holy Lord, Father almighty, eternal God. [144].*

¶ *At ij. Vespers let all be as on the day, except the Responsory which will not be sung.* 1510.

*If any Simple Feast with Rulers of the Choir should fall on this day : let it be deferred until the morrow, unless it be the Feast of Saint Aldhelm : Vespers at that time will be of the Octave, with a solemn Memorial of the Feast.*

*And if a Double Feast should fall on the Octave Day : let all be made of the service of the Feast : with a solemn Memorial of the Octave at both Vespers and at Matins and at Mass.*

*On this day at ij. Vespers which will be of the Octave, on account of it being a simple feast, let a solemn Memorial be made of Saint Mary with a Full Service on the morrow*

*if it be free from a Feast with Rulers of the Choir, with this Antiphon Sub tuam. XX.  
And at the end of the Hymn All honour, laud, and glory be, O Jesu, Virgin-born. is  
said after the Verse Be thou our joy and strong defence.*



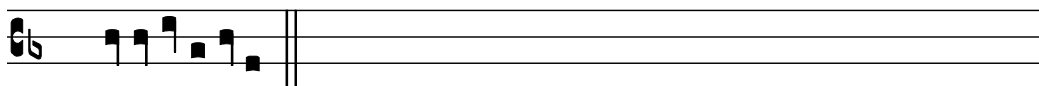
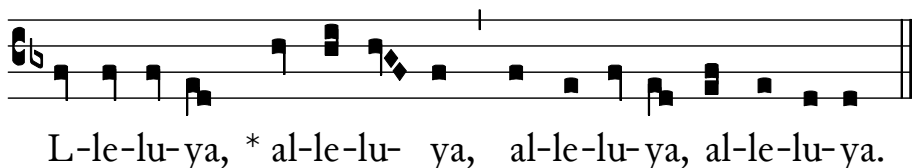
## ¶ Friday.

Where the service is of the feria at Vespers.

Alleluya. iv.

Ant.

V.i.



Ps. I will give thanks. (138./cxxxvij.) [434].

Chapter, Hymn and V. as on the Sunday. 1532.

¶ At Second Vespers.

Ant. These things have I told you. 1532.

Ps. Magnificat. **XX**.\*

Prayer of the Sunday. 1533.

Let a Memorial be made of Saint Mary : with the Antiphon Paradisi porta. [402].

V. Holy Mother of God, ever-Virgin Mary. R. Intercede for us unto the Lord our God, alleluya.

Prayer. Pardon, we beseech thee, O Lord, the offences. [248].

Or Prayer. Almighty and everlasting God : defend us. [249].

Then let a Memorial be made of All Saints.

Ant. In the heavenly kingdom. [403].

V. The voice of joy and gladness. R. Is in the dwellings of the righteous, alleluya.

Prayer. We beseech thee, O Lord, mercifully to look upon our infirmities. [249].

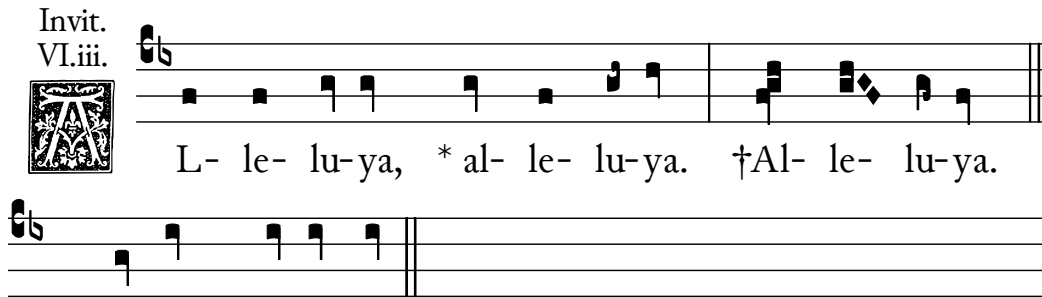
Or Prayer. We beseech thee, O Lord, appeased by the intercession. [249].

## ¶ *Saturday in the Vigil of Pentecost.*

*At Matins.*

*Alleluya. iij.*

Invit.  
VI.iii.



L- le- lu-ya, \* al- le- lu-ya. †Al- le- lu-ya.

*Ps.* O come, let us sing. XX\*.

*Hymn.* Eternal Monarch, King most high. 1490.

*Ant.* Alleluya. iij. 1410.

*Ps.* O sing unto the Lord. ij. (98./xcviij.) [348].

*Ps.* The Lord is King, be the people. (99./xcviij.) [348].

*Ps.* My song shall be of mercy. (101./c.) [349].

℣. Thou hast set thy glory.

℟. Above the heavens, O God, alleluya.

*The Gospel according to John xiiij. Chap. 15-21. Lesson j.*

**A**T that time. Jesus said unto his disciples, If ye love me, keep my commandments, and I will pray the Father, and he shall give you another Comforter, that he may abide with you for ever. And that which followeth.

*A Homily of the Venerable Bede, Priest.*

(II. libri ij.)

**S**eeing that today, most beloved brethren, we celebrate the coming of the Holy Ghost : we ought to

accord with the solemnity that we honour. Indeed we only celebrate the joys of this festival in a worthy manner : if with God assisting we likewise render ourselves conformable to those to whom the Holy Ghost cometh, and in whom he deigneth to dwell. Moreover for this reason only are we proved to be adapted to the coming and illumination of the Holy Ghost : if both our hearts are filled with divine love, and our bodies are

surrendered to divine commands. Hence also at the beginning of the reading of this Gospel, Truth saith to

his disciples, If ye love me : keep my commandments. But thou, O Lord, have mercy upon us.

*R.* Let not your heart. 1489. *Found in the Vigil of the Ascension of the Lord at Vespers. Nevertheless when the R.* It is time. 1527. *is not sung on the preceding Sunday then it will be the first R. on this day.*

¶ *And it is to be noted : that if an Office with Rulers of the Choir should fall on the Sunday in the Octave of the Ascension : let all be made of the Feast : and then on the Vigil of Pentecost the first Responsory said is It is time. and the other Responsories as indicated.*

*Second Lesson.*

Previously they also had a Paraclete, to be sure the Lord himself abiding with them in the flesh : by both the sweetness of whose miracles and the might of his preaching they were accustomed to be raised up and encouraged : so that they could not be scandalized at persecution by unbelievers. To be sure because after his resurrection,

ascending into heaven he had forsaken them bodily, to whom the presence of his divine majesty was yet never absent : rightly he added concerning this Paraclete, that is the Holy Ghost, And I will pray the Father, and he shall give you another Comforter, that he may abide with you for ever. But thou, O Lord, have mercy upon us.

*R.* I will pray the Father. 1528. *Found on the Sunday in the Octave of the Ascension of the Lord.*

*Third Lesson.*

The Holy Ghost abideth eternally with the saints : which both in this life always invisibly he inwardly illumineth, and in the future introduceth to the eternal contemplation of the sight of his majesty. But we also, dearly beloved brethren, if we love Christ perfectly, such that

we prove the truth of the same love in observing his commandments : he will indeed ask the Father for us, and the Father will give to us another Paraclete. He will ask the Father by his humanity : who will give with the Father through his divinity. Nor indeed should it be supposed that

only before his passion did he ask for  
the Church, and that now after the  
ascension he doth not also ask :  
seeing that the Apostle saith

concerning him, Who is even at the  
right hand of God, who also maketh  
intercession for us. But thou, O Lord,  
have mercy upon us.

*R.* For if I go not away. 1514. *found on the morrow of the Ascension of the Lord.*

*Before Lauds.*

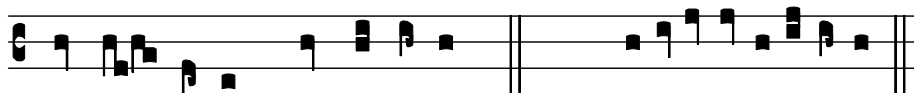
*V.* I ascend unto my Father, and your Father.

*R.* To my God and your God, alleluya.

**¶** *At Lauds.*

*Alleluya. ij.*

Ant.  
VI.



L-le- lu-ya, \* al-le-lu-ya. *Ps. The Lord is King.*  
(93./xcij.) [51].

*and the other Psalms that follow.*

*Chapter. Acts xix. 1.*

**A**ND it came to pass, that, while  
Apollus was at Corinth, Paul  
having passed through the upper  
coasts came to Ephesus : and finding  
certain disciples, he said unto them,

Have ye received the Holy Ghost  
since ye believed ? And they said  
unto him, We have not so much as  
heard whether there be any Holy  
Ghost. *R.* thanks be to God.

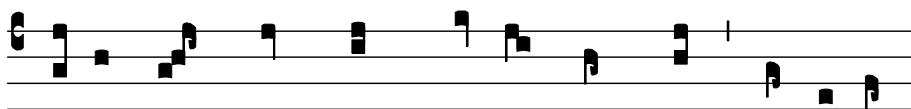
*Hymn.* O Christ, our joy. 1504.

*V.* God is gone up with a merry noise.

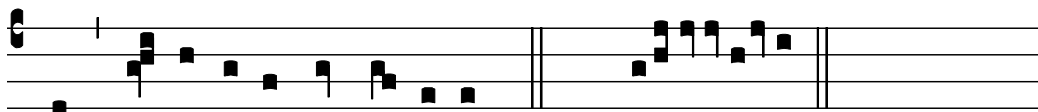
*R.* And the Lord with the sound of the trump, alleluya.

*Si diligitis me.*

Ant.  
III.iv.



F ye love me, \* keep my commandments, al-le-lu-



ya, al-le-lu-ya, al-le-lu-ya. Ps. Blessed be the Lord. **XX**\*.

*Prayer.*

**G**rant, we beseech thee, almighty  
God : that the splendour of thy  
brightness may shine forth upon us :  
and the light of thy light may, by the  
illumination of the Holy Ghost,

*This Prayer is said at all the Hours.*

strengthen the hearts of those which  
have been born again by thy grace.  
Through Jesus Christ. In the unity  
of the same.

*Let a Memorial be made of Saint Mary and of All Saints as on the Vigil of the  
Ascension of the Lord as is indicated above. 1487.*

*At each of the Hours the Easter Antiphons are sung with ferial Alleluyas. on the Psalms.  
1405. Let the Responsories and VV. of the Ascension of the Lord be sung. 1506.*

### ¶ *At Terce.*

*Chapter.* And it came to pass. 1546.

### ¶ *At Sext.*

*Chapter.* Acts xix. 4.

**J**ohn verily baptized with the  
baptism of repentance, saying  
unto the people, that they should

believe on him which should come  
after him, that is, on Christ Jesus. *R*.  
Thanks be to God.

¶ *At None.*

*Chapter. Acts xix. 8.*

<p>¶ Aul went into the synagogue, and spake boldly for the space of three months, disputing and per-</p>	<p>suading the things concerning the kingdom of God. <i>R̃.</i> Thanks be to God.</p>
--	---

*To be sure, let all the Hours be said before Mass.*

*If any Feast should fall on this Vigil let nothing be made of the Feast neither after nor before nor even a Memorial, unless it be a Double Feast, then indeed let it be deferred until after the Feast of the Holy Trinity, evidently where it may have both Vespers, and let it there have ix. Lessons, as on Double Feasts that fall between Maundy Thursday and the Octave Day of Easter as aforementioned : or as is indicated above on Monday after Easter Day.*